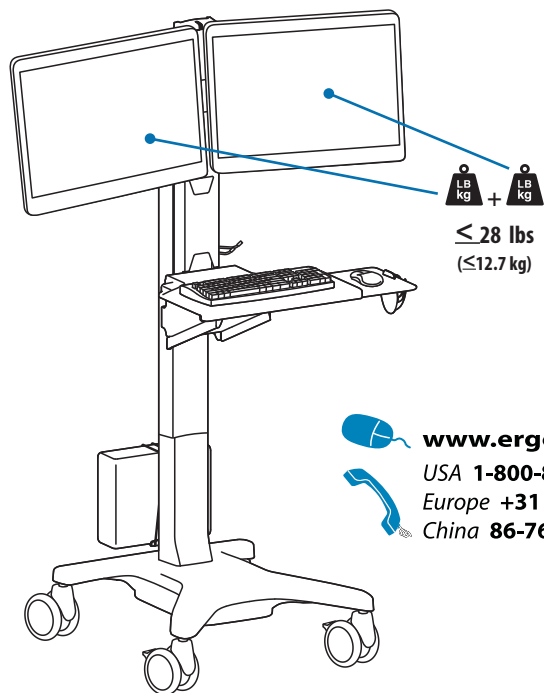
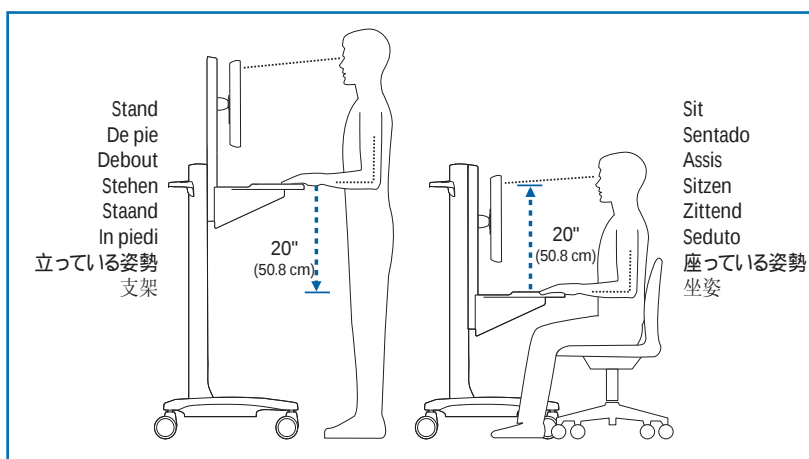
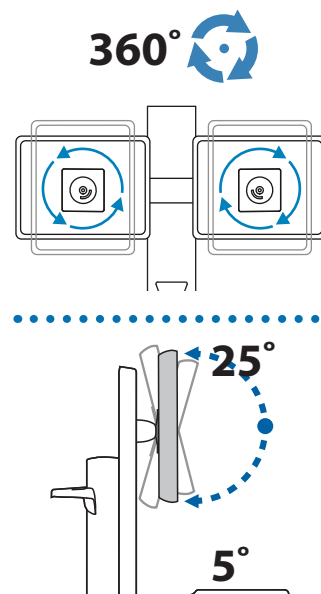
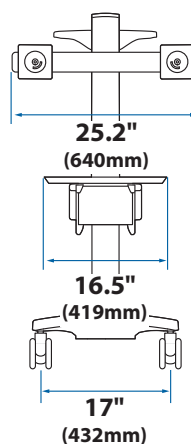
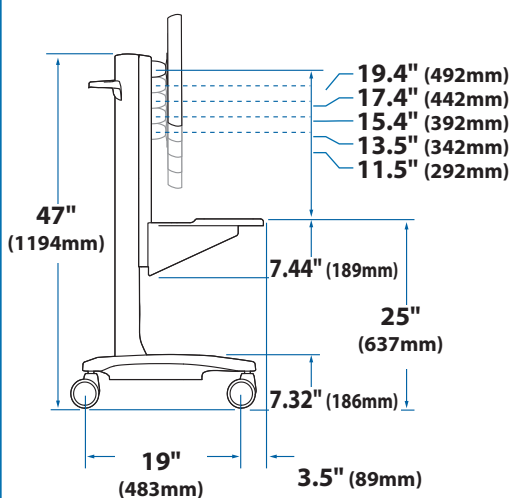
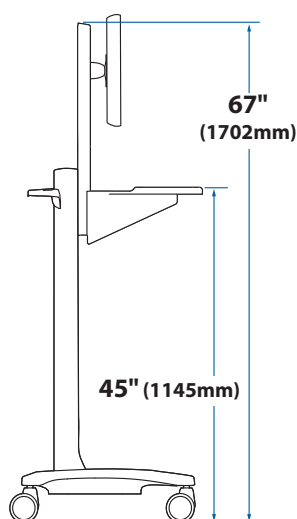
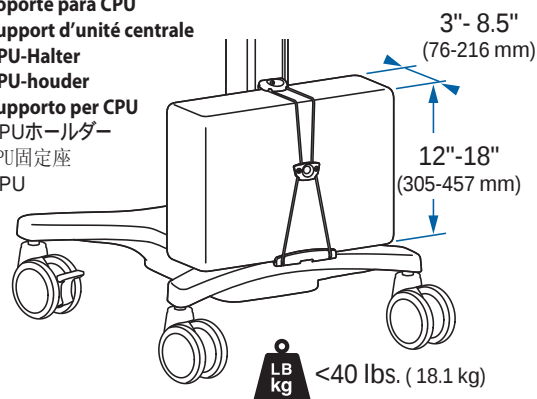




www.ergotron.com
USA 1-800-888-8458
Europe +31 (0)33-45 45 600
China 86-769-86018920

CPU Holder
Soporte para CPU
Support d'unité centrale
CPU-Halter
CPU-houder
Supporto per CPU
CPUホルダー
CPU固定座
CPU



Learn more about ergonomic computer use at:
Más información sobre el uso ergonómico de ordenadores:
Apprenez-en plus sur l'utilisation ergonomique d'un ordinateur sur :
Weitere Informationen zur ergonomischen Computernutzung finden Sie unter:
Leer meer over ergonomisch computergebruik op:
Per ulteriori informazioni sull'uso ergonomico del computer:
人間工学的なコンピュータの使用法については次のサイトを参照してください
想进一步了解以符合人体工程学的方式使用计算机的知识, 请访问:

www.computingcomfort.org

Set Your Workstation to Work For YOU!

Configure su estación de trabajo para que trabaje para USTED.

Ajustez votre station de travail en fonction de VOS besoins !

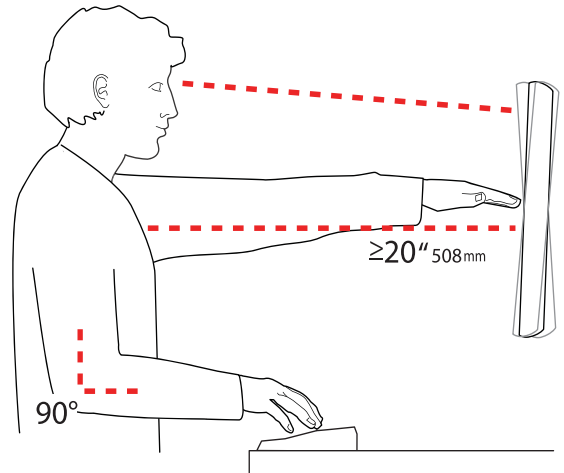
Richten Sie Ihren Arbeitsplatz so ein, dass er für SIE arbeitet!

Stel uw workstation zo in dat het voor U werkt!

Approntare la stazione di lavoro nella posizione ergonomica ottimale.

一人ひとりにピッタリのワークステーション!

按照您自身的需要设置工作站!



Set Your Workstation to Work For YOU!

- Height** Position top of screen slightly below eye level.
Position keyboard at about elbow height with wrists flat.
- Distance** Position screen an arm's length from face—at least 20" (508mm).
Position keyboard close enough to create a 90° angle in elbow.
- Angle** Tilt screen to eliminate glare.

- Height** Position top of screen slightly below eye level.
Position keyboard at about elbow height with wrists flat.
- Distance** Position screen an arm's length from face—at least 20" (508mm).
Position keyboard close enough to create a 90° angle in elbow.
- Angle** Tilt screen to eliminate glare.
Tilt the keyboard back 10° so that your wrists remain flat.

- Altura** Coloque el borde superior de la pantalla ligeramente por debajo de la altura de sus ojos.
Coloque el teclado aproximadamente a la altura de los codos con las muñecas planas.
- Distancia** Coloque la pantalla a una distancia de un brazo desde la cara, esto es, unos 50 cm (20 pulgadas).
Coloque el teclado lo suficientemente cerca para que el codo forme un ángulo de 90°.
- Ángulo** Inclíne la pantalla para eliminar los reflejos.
Inclíne el teclado 10° hacia atrás para que las muñecas sigan en posición plana.

- Hauteur** Positionnez l'écran du haut légèrement en dessous du niveau du regard.
Positionnez le clavier à peu près à la même hauteur que vos coudes, pour que vos poignets soient à plat.
- Distance** Positionnez l'écran à un bras de distance de votre visage, à au moins 508 mm (20 pouces).
Positionnez le clavier assez près pour que vos coudes forment un angle de 90°.
- Angle** Inclinez l'écran pour ne pas être ébloui.
Inclinez le clavier vers l'arrière de 10° pour que vos poignets soient à plat.

- Höhe** Positionieren Sie die obere Kante des Bildschirms knapp unter Augenhöhe.
Positionieren Sie die Tastatur bei flach aufgelegten Handgelenken auf Ellenbogenhöhe.
- Abstand** Positionieren Sie den Bildschirm mindestens eine Armlänge (50 cm) von Ihrem Gesicht entfernt.
Positionieren Sie die Tastatur nahe genug, um einen Ellenbogenwinkel von 90° zu ermöglichen.
- Winkel** Neigen Sie den Bildschirm so, dass ein Spiegeleffekt vermieden wird.
Neigen Sie die Tastatur um 10° nach hinten, sodass Ihre Handgelenke flach aufliegen.

- Hoogte** Zet de bovenkant van het scherm iets boven ooghoogte.
Plaats het toetsenbord op ongeveer ellebooghoogte met de polsen plat.
- Afstand** Plaats het scherm op een armlengte van uw gezicht — op ten minste 508 mm (20 in).
Zet uw toetsenbord zo dichtbij dat u een hoek van 90° in de ellebogen hebt.
- Hoek** Kantel het scherm om weerspiegeling te elimineren.
Kantel het toetsenbord 10° naar achteren, zodat uw polsen plat blijven liggen.

- Altezza** Posizionare la parte superiore dello schermo leggermente sotto il livello degli occhi.
Posizionare la tastiera circa all'altezza dei gomiti, in modo che i polsi siano piatti.
- Distanza** Posizionare lo schermo a un braccio di distanza dal viso, almeno a 20" (508 mm) di distanza.
Posizionare la tastiera affinché sia abbastanza vicina da costringere i gomiti a un angolo di 90°.
- Angolazione** Inclinare lo schermo in modo da eliminare i riflessi.
Inclinare la tastiera indietro di 10° in modo che i polsi rimangano piatti.

- 高さ** スクリーンの上端が目よりわずかに下に来るようにします。
キーボードが、手首を水平に伸ばした状態でひじとほぼ同じ高さに来るようにします。
- 距離** スクリーンを顔から腕の長さ分（少なくとも508mm）離します。
ひじが直角になる位置にキーボードを置きます。
- 角度** 反射光をなくすようにスクリーンの角度を調整します。
キーボードを後方に10°傾けて、手首が水平になるようにします。

- 高度** 屏幕顶端的位置要稍低于视线高度。
将键盘放置在大约肘部的高度并且手腕要能放平。
- 距离** 将屏幕摆放在距离面部一臂长的位置——至少 508mm (20")。
键盘的位置要够近，以使肘部形成直角。
- 角度** 倾斜屏幕以消除眩光。
将键盘向后倾斜 10 度，使手腕能保持放平。

To Reduce Fatigue

- Breathe** Breathe deeply through your nose.
- Blink** Blink often to avoid dry eyes.
- Break** • 2 to 3 minutes every 20 minutes
• 15 to 20 minutes every 2 hours.

To Reduce Fatigue

- Breathe** - Breathe deeply through your nose.
- Blink** - Blink often to avoid dry eyes.
- Break** • 2 to 3 minutes every 20 minutes
• 15 to 20 minutes every 2 hours.

Para reducir la fatiga

- Respirar** - Respire hondo por la nariz.
- Parpadear** - Parpadee a menudo para que no se sequen los ojos.
- Descansar** • 2 o 3 minutos cada 20 minutos
• 15 o 20 minutos cada 2 horas.

Pour réduire la fatigue

- Respirez** - Respirez profondément par votre nez.
- Clignez des yeux** - Clignez souvent des yeux pour ne pas avoir les yeux secs.
- Faites des pauses** • 2 à 3 minutes toutes les 20 minutes
• 15 à 20 minutes toutes les 2 heures.

Vermeiden von Ermüdungserscheinungen

- Atmen** - Atmen Sie tief durch die Nase ein und aus.
- Blinzeln** - Blinzeln Sie so oft wie möglich, um trockene Augen zu vermeiden.
- Pausen** • Machen Sie alle 20 Minuten eine Pause von 2-3 Minuten
• Machen Sie alle 2 Stunden eine Pause von 15-20 Minuten.

Om vermoeidheid te verminderen

- Ademen** - Adem diep door uw neus in en uit.
- Knippen** - Knipper regelmatig om droge ogen te vermijden.
- Pauses nemen** • 2 tot 3 minuten elke 20 minuten
• 15 tot 20 minuten elke 2 uur.

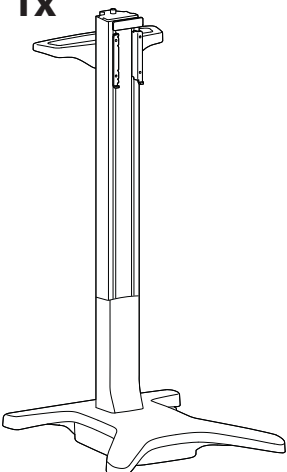
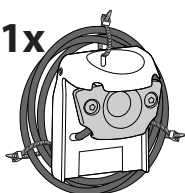
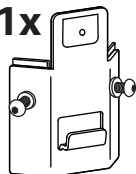
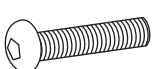
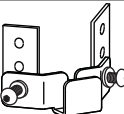
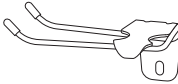
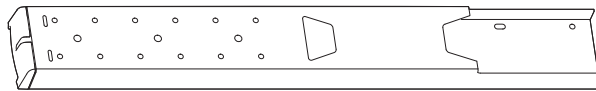
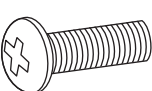
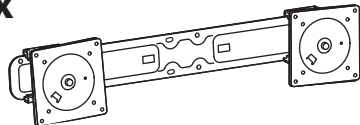
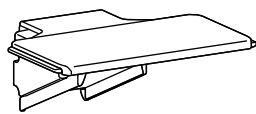
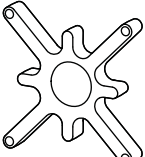
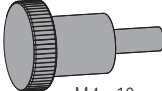
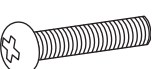
Per ridurre l'affaticamento

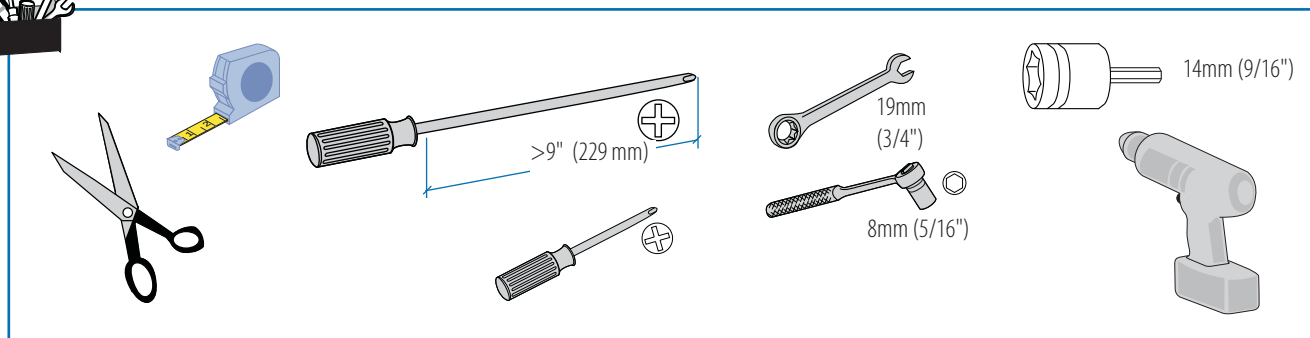
- Respirazione** - Respirare profondamente dal naso.
- Battito delle palpebre** - Battere spesso le palpebre per evitare che gli occhi si asciughino.
- Pause** • Fare una pausa di 2 - 3 minuti ogni 20 minuti
• Fare una pausa di 15 - 20 minuti ogni 2 ore.

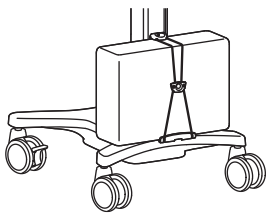
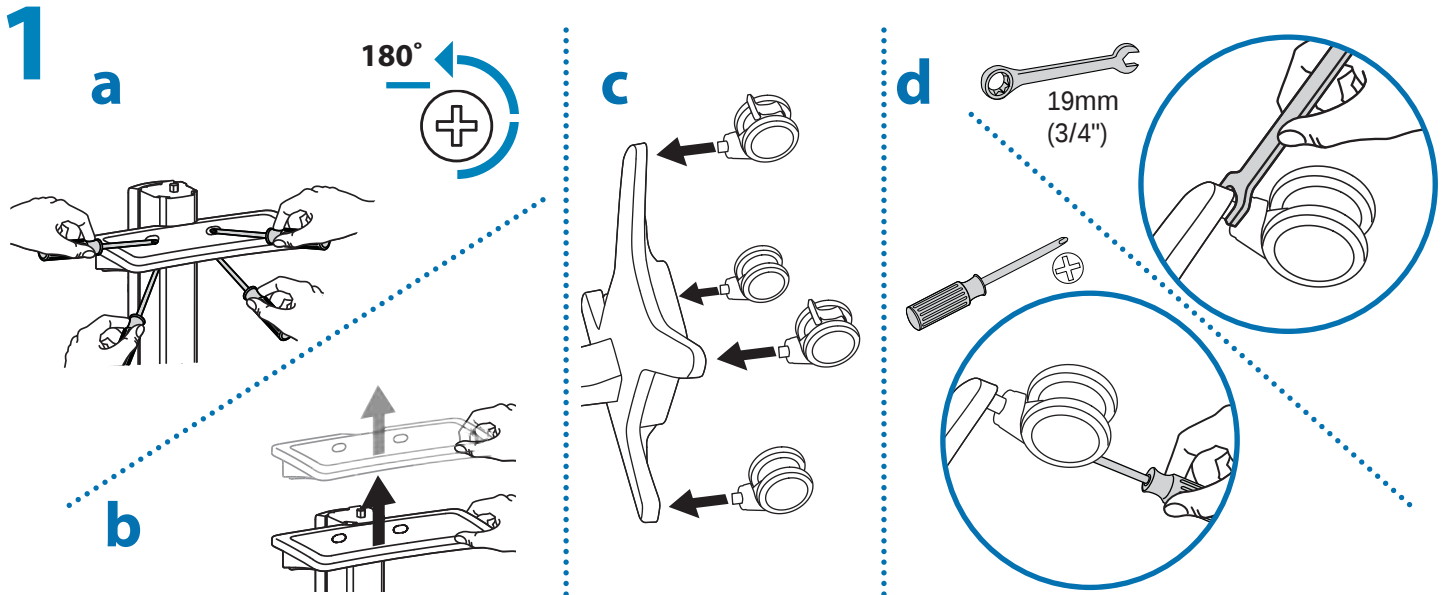
- 疲れを軽減する方法**
呼吸 - 鼻から深く呼吸します。
まばたき - 目の乾燥を防ぐために頻繁にまばたきしてください。
- 休憩** • 20分ごとに2~3分
• 2時間ごとに15~20分

- 为了减轻疲劳**
呼吸 - 通过鼻子深呼吸。
眨眼 - 经常眨眼可避免眼睛干涩。
- 休息** • 每隔 20 分钟休息 2 至 3 分钟
• 每隔 2 小时休息 15 至 20 分钟。



1	1x 		CPU Holder Soporte para CPU Support d'unité centrale CPU-Halter CPU-houder Supporto per CPU CPUホルダー CPU固定座 CPU		1x  1x 	1x  M5 x 18mm Security Screw Tornillo de seguridad Vis de sécurité Sicherheitsschraube mit Innenfünfkant Veiligheidsleutel Vite di sicurezza 固定ネジ 安全螺丝 Security Screw()	1x  5-sided Security Wrench Llave de seguridad pentagonal Clef Allen Fünfkant-Inbusschlüssel 5-kantige veiligheidsleutel Chiave pentagonale di sicurezza 5角固定用レンチ 5角安全扳手 5 Security Wrench()
2							
3							
4					2x 	1x 	4x  1x  3mm
5	2x 	2x 	1x 	2x  M5 x 10mm	1x 		4x  M6x35mm
6	1x 	1x 				2x 	4x  M6 x 14mm
7	1x 		1x 			4x  M5 x 8mm	2x 
8	2x 	8x  M4 x 10mm	8x  M4 x 10mm	8x  M4 x 25mm	2x 		





CPU Holder NOTE: If you are not attaching a CPU to your cart, skip step 2 and proceed to step 3.

Soporte para CPU NOTA: Si no va a instalar ninguna CPU en el carro, sáltese este paso y pase al siguiente.

Support d'unité centrale REMARQUE: Si vous n'allez pas fixer d'unité centrale à votre chariot, passez directement à l'étape 3.

CPU-Halter HINWEIS: Wenn Sie keine CPU an Ihrem Computerwagen angeschlossen haben, überspringen Sie Schritt 2 und fahren Sie mit Schritt 3 fort.

CPU-houder OPMERKING: Als u geen CPU op uw wagen wilt monteren, dan kunt u stap 2 overslaan en doorgaan met stap 3.

Supporto per CPU NOTA: Se non si sta montando una CPU al carrello, saltare la fase 2 e procedere alla fase 3.

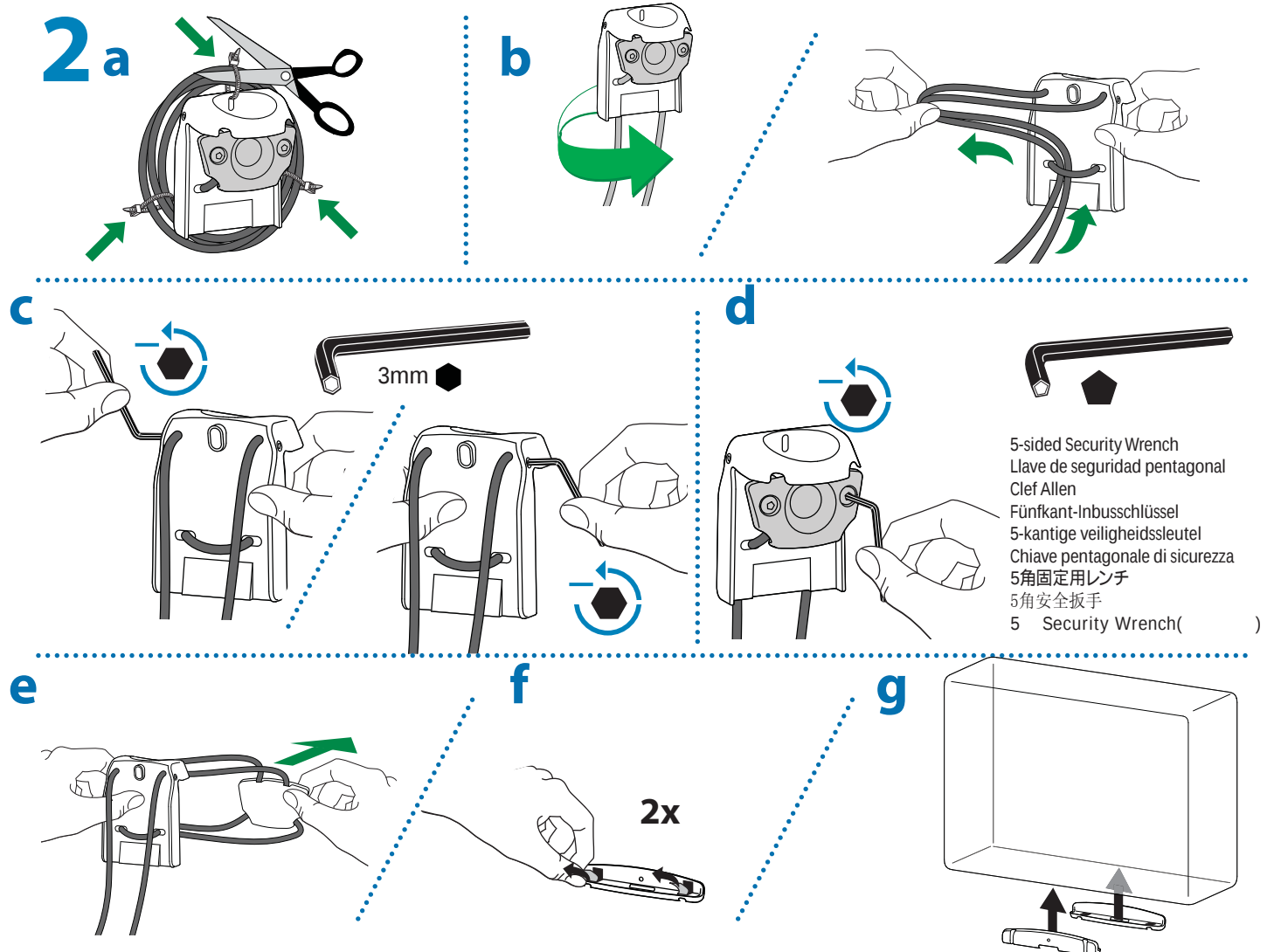
CPUホルダー 注: カートにCPUを取り付けない場合、ステップ 2 は省略してステップ 3 に進んでください。

CPU固定座 注意: 如果你不在推车上安装主机, 则跳过第2步, 进入第3步。

CPU : CPU

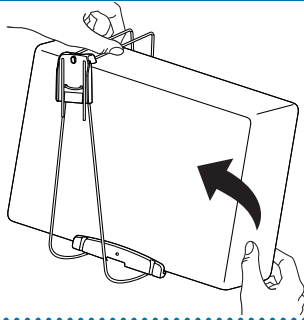
2

3

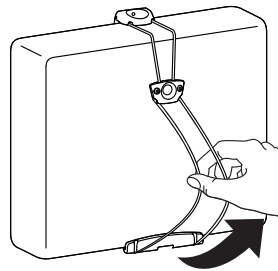


5-sided Security Wrench
Llave de seguridad pentagonal
Clef Allen
Fünfkant-Inbusschlüssel
5-kantige veiligheidsleutel
Chiave pentagonale di sicurezza
5角固定用レンチ
5角安全扳手
5 Security Wrench()

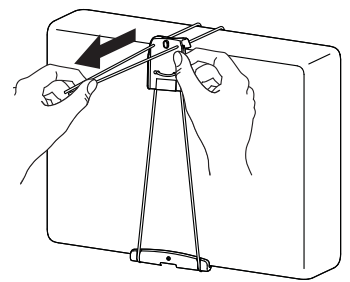
h



i



j



k



Caution: Do Not over tighten fasteners.
Over-tightening may cause damage to fasteners.

Precaución: No apriete demasiado los sujetadores.
Hacerlo podría dañarlos.

Attention : Ne Pas serrer excessivement les fixations. Risques
d'endommagement en cas de serrage excessif.

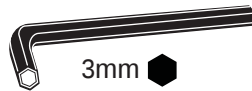
Vorsicht: Die Halterungen niemals übermäßig festziehen. Das
übermäßige Festziehen kann die Halterungen beschädigen.

Let op: Draai de bevestigingsmaterialen niet te vast. Te vast
aandraaien kan schade veroorzaken aan de bevestigingsmaterialen.

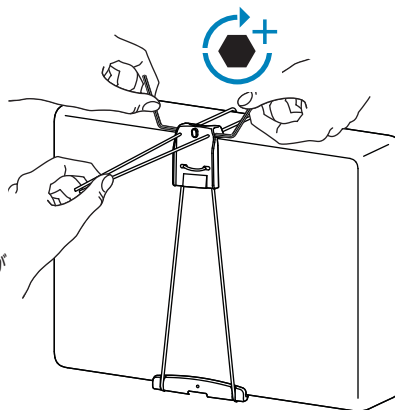
Attenzione: Non serrare eccessivamente i dispositivi di fissaggio.
Ciò potrebbe causare danni agli elementi di fissaggio.

注意: 留金は締めすぎないようにしてください。強く締め付けすぎると、金具が
破損する原因となります。

小心: 不要过度拧紧紧固件。过度拧紧可能会损坏紧固件。

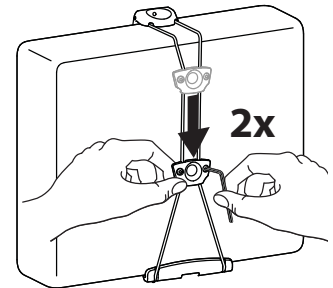


3mm

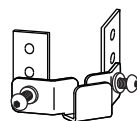
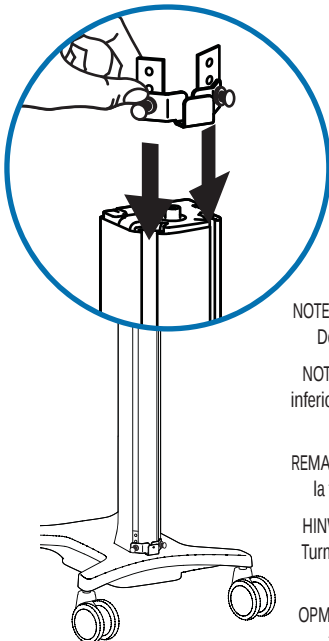


l

5-sided Security Wrench
Llave de seguridad pentagonal
Clef Allen
Fünfkant-Inbusschlüssel
5-kantige veiligheidsleutel
Chiave pentagonale di sicurezza
5角固定用レンチ
5角安全扳手
5 Security Wrench()



m



NOTE: Position at bottom of tower.
Do not tighten at this time.

NOTA: Colóquelo en el extremo
inferior de la torre. No lo apriete en
este momento.

REMARQUE : Positionner en bas de
la tour. Ne pas serrer encore.

HINWEIS: An der Unterseite des
Turms positionieren. Noch nicht
festziehen

OPMERKING: Plaats onderaan de
toren. Zet nog niet vast.

NOTA: Posizionarlo nella parte
inferiore della torre. Non serrare
ancora.

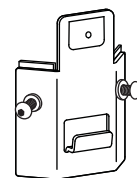
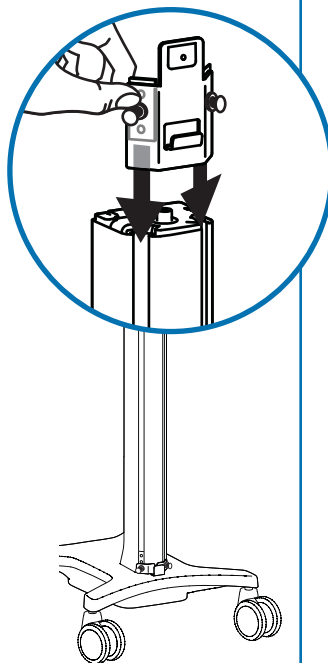
傾く危険性: ブラケットの位置
は、CPUがタワーのできるだけ低い
位置に来るようにします。

倾覆危险: 固定托架, 以将主机安
装在支柱尽可能低的位置。

CPU

가

n



5-sided Security Wrench
Llave de seguridad pentagonal
Clef Allen
Fünfkant-Inbusschlüssel
5-kantige veiligheidsleutel
Chiave pentagonale di sicurezza
5角固定用レンチ
5角安全扳手
5 Security Wrench()



Tipping Hazard: Position bracket so that CPU
attaches as low as possible on the tower.

Riesgo de vuelco: Coloque el soporte de modo
que la CPU quede colocada lo más bajo posible
en la torre.

Risque de renversement : Positionner le collier
pour que l'unité soit positionnée aussi bas que
possible sur la tour.

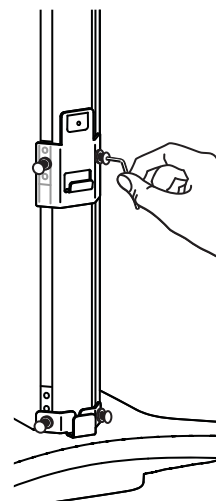
Kippgefahr: Die Halterung so positionieren, dass
die CPU so weit unten wie möglich am Turm
befestigt ist

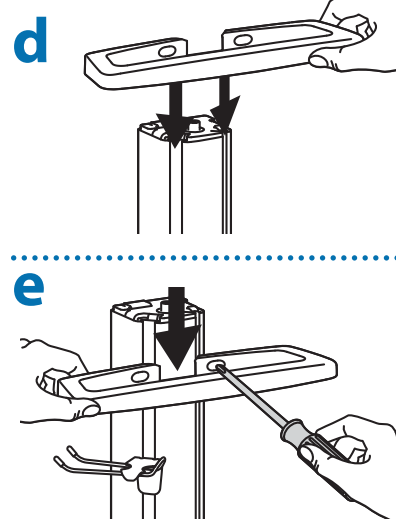
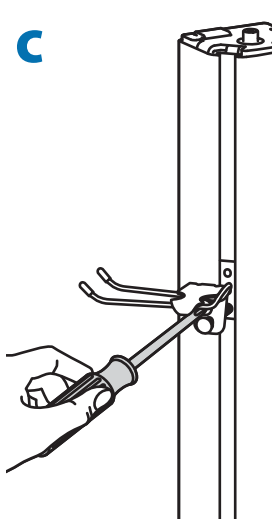
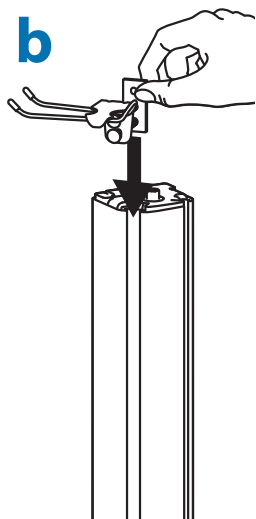
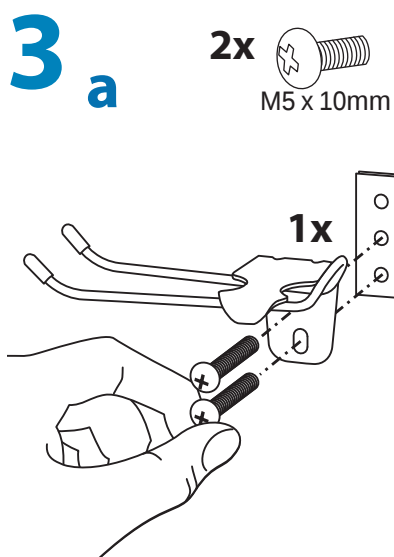
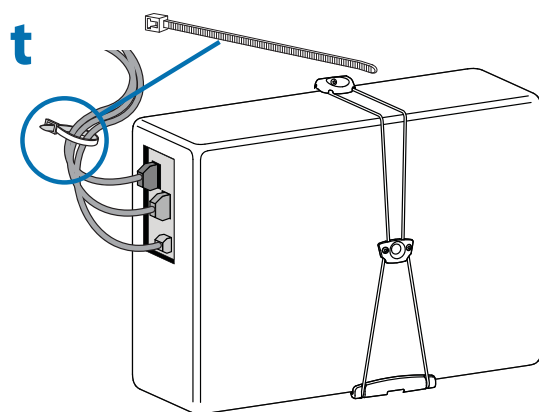
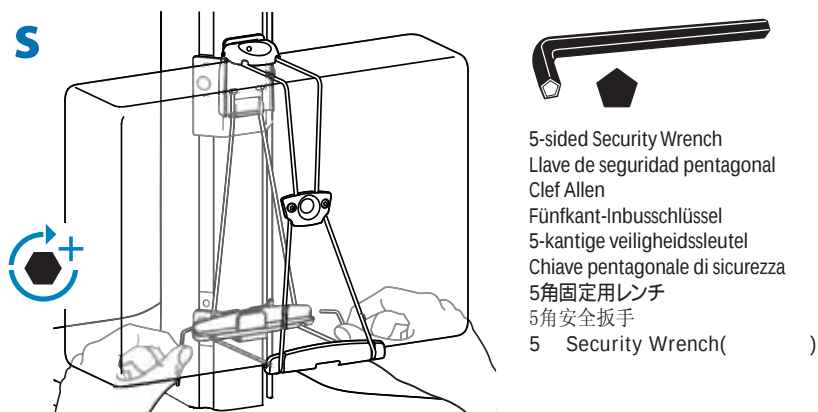
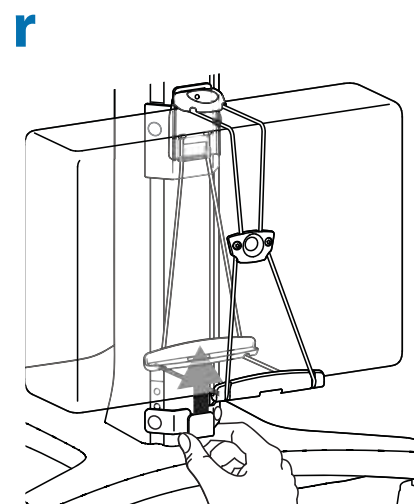
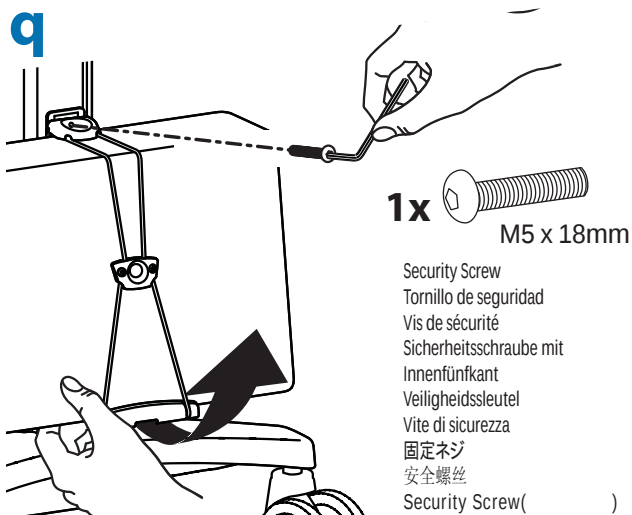
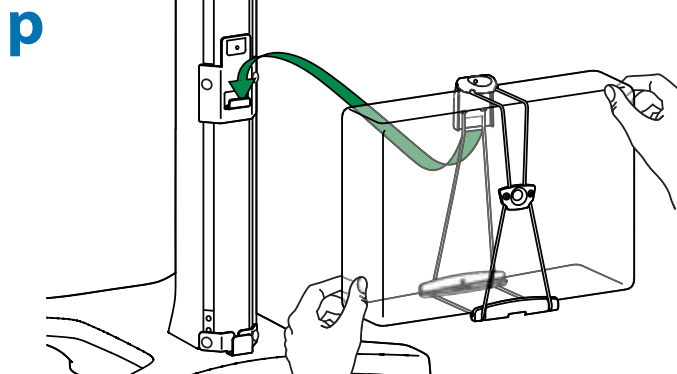
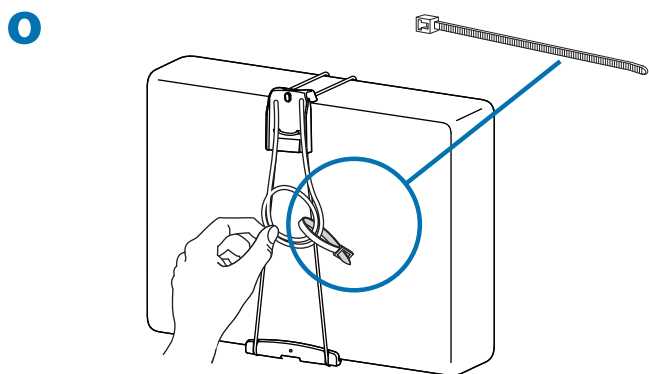
Omkantelgevaar: Plaats de beugel zo, dat de CPU
zo laag mogelijk op de toren vast komt te zitten.

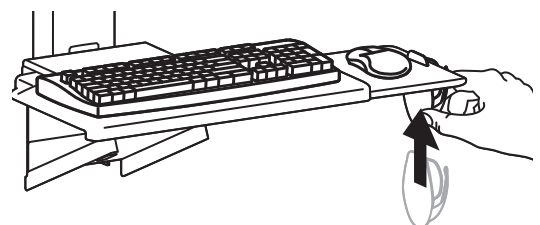
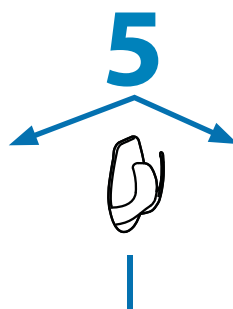
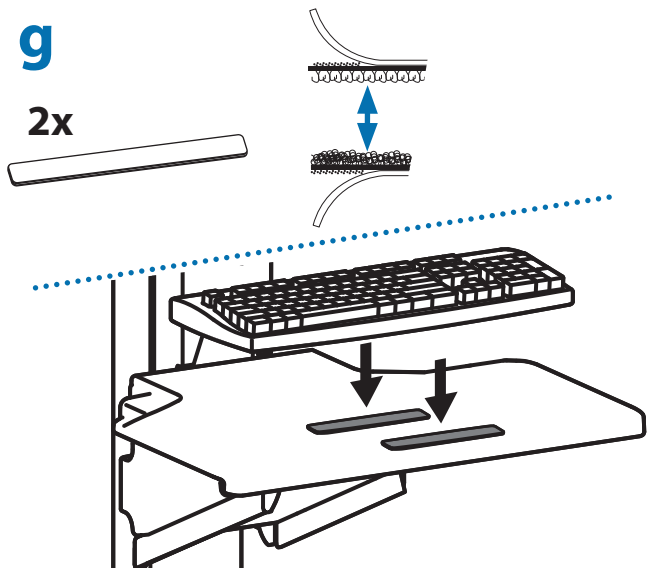
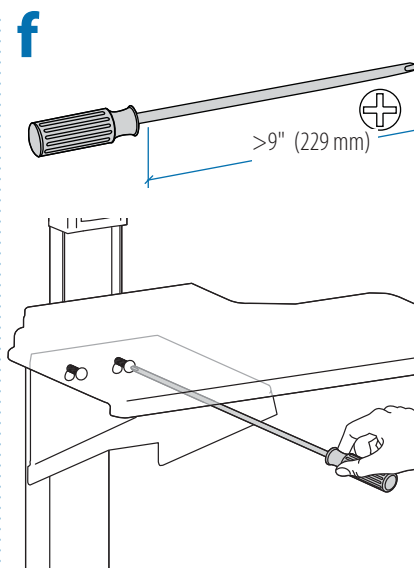
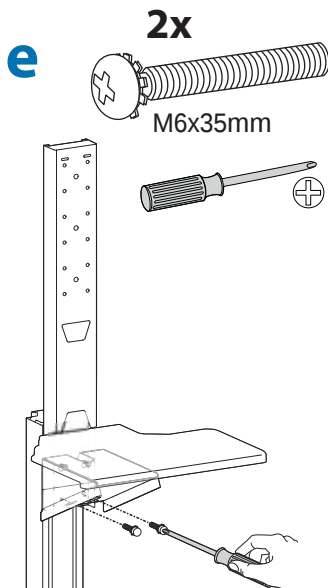
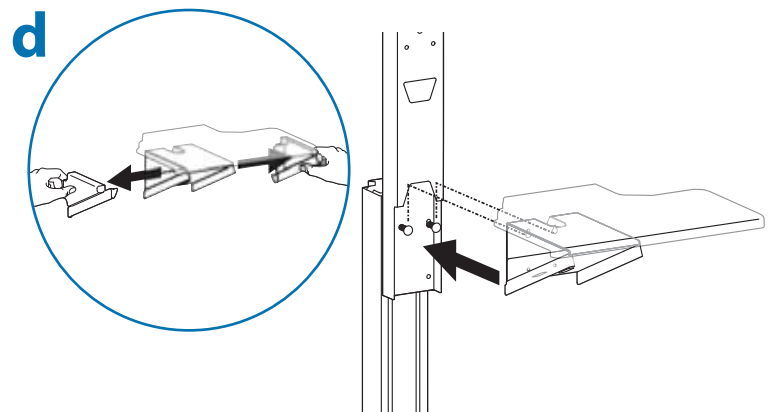
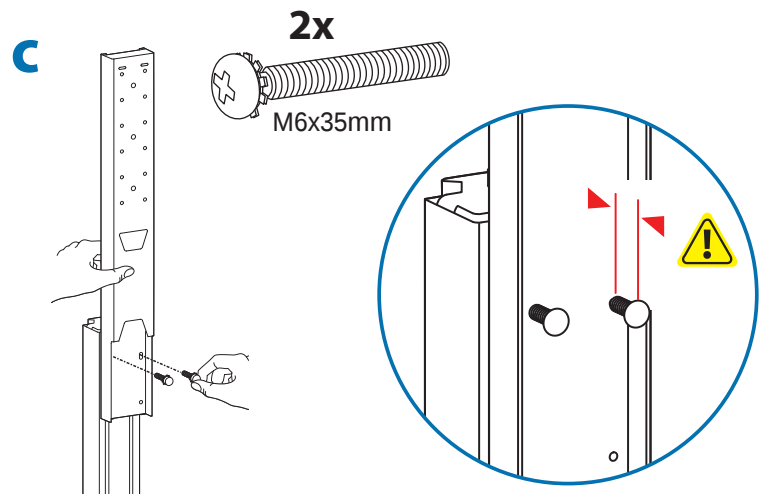
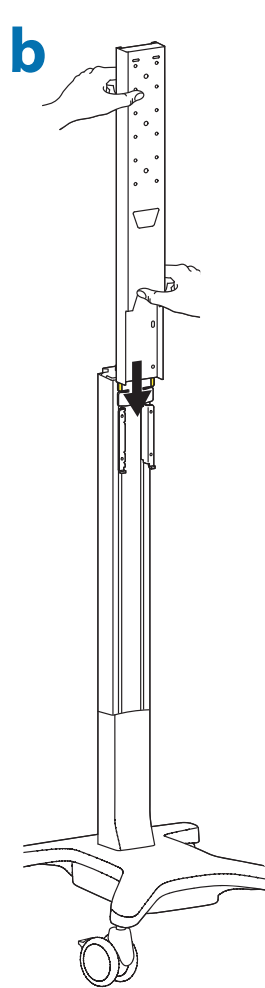
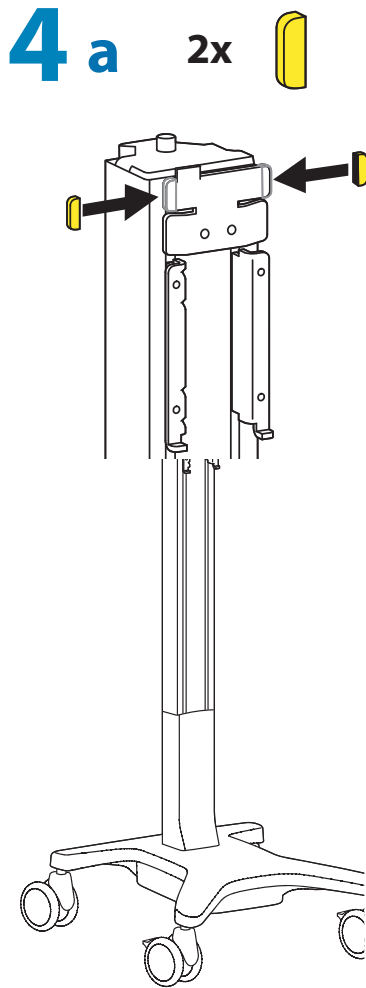
Rischio di ribaltamento: Posizionare la staffa in
modo tale che la CPU venga posizionata nel
punto più basso possibile sulla torre.

注: タワーの底辺に位置させます。この時点では
まだ締めないでください。

注意: 位于支柱的底部。这时候不要拧紧。







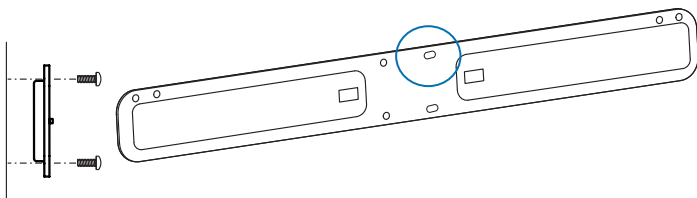
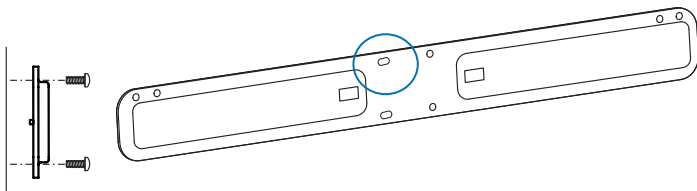
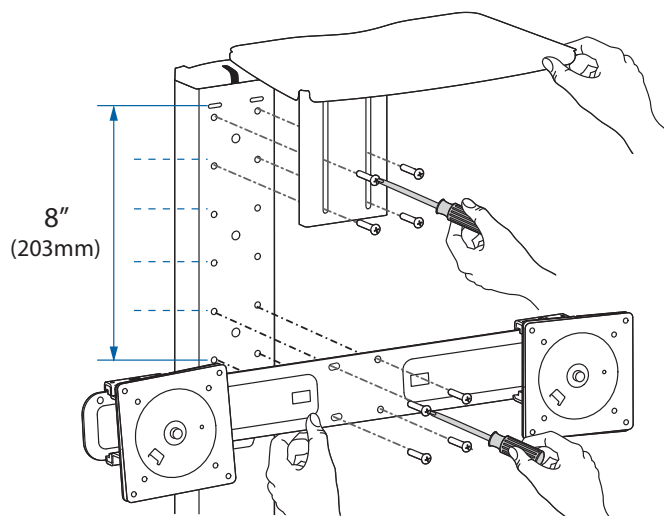
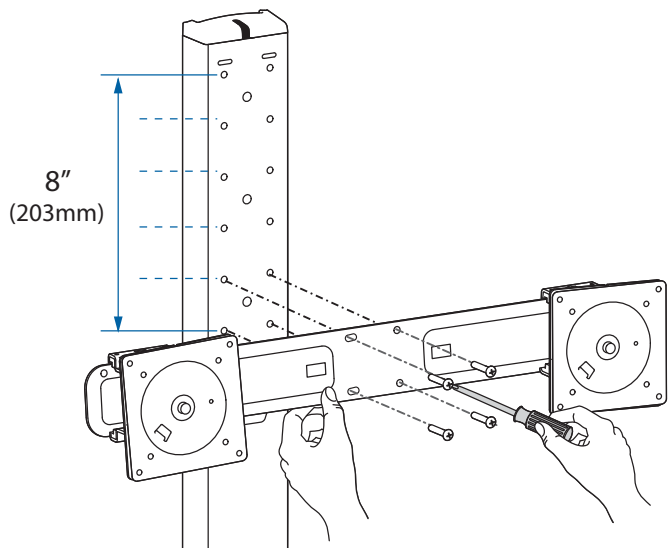
4x
M6 x 14mm

6

8x
M6 x 14mm

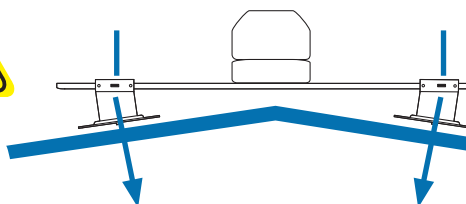
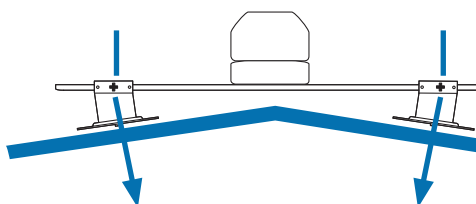
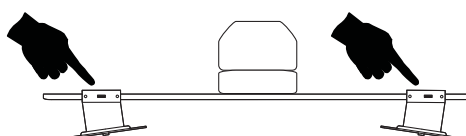
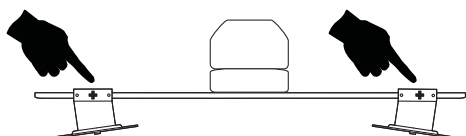
No Camera Shelf

Optional Camera Shelf (ordered separately)

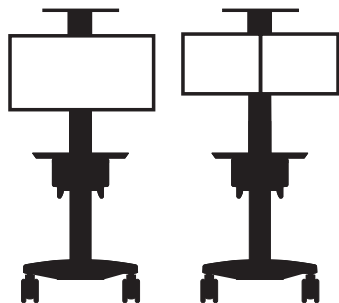


-2°

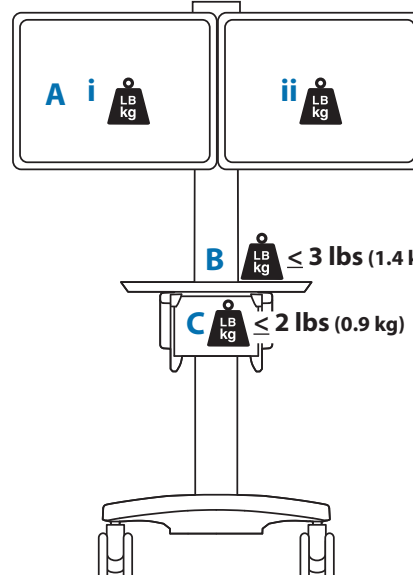
+2°



DO NOT load Cart below minimum or above maximum weight capacities. DO NOT mount a display larger than the recommended size. Failure to comply with warning may result in Cart instability leading to equipment damage or personal injury.



Min. 11 lbs (5 kg)
Max. 46 lbs (20.9 kg)



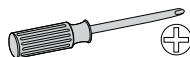
$A_i = A_{ii} \pm 1$ lbs (.45 kg)

75x75mm Recessed Mount
Montaje empotrado de 75x75 mm
Support encastré 75x75mm
75 x 75 mm ausgebüchtete Befestigung
75 x 75 mm verdiepte bevestiging
Attacco incassato 75 x 75 mm
75x75mmくぼみつき取り付け
75x75mm凹進式安装架
75x75mm Recessed Mount(

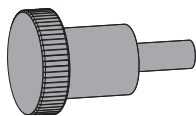
4x



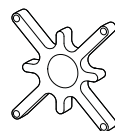
M4 x 10mm



4x



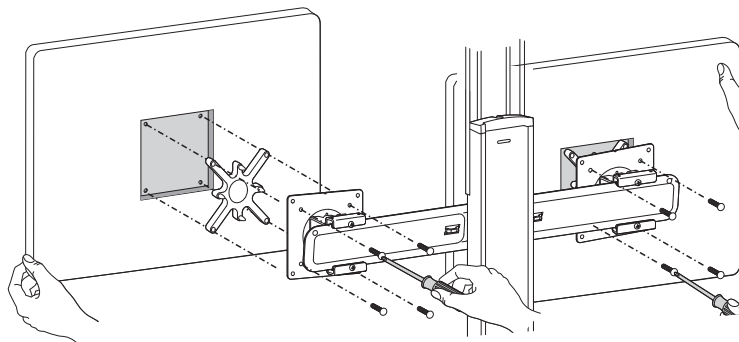
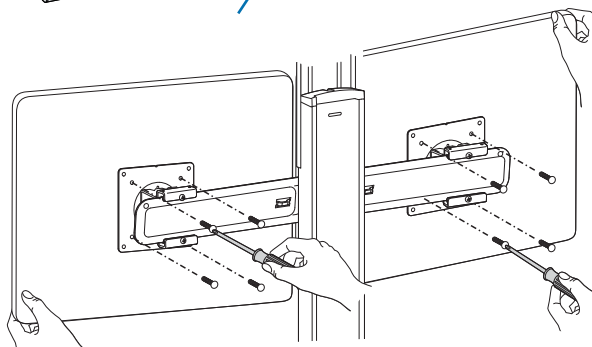
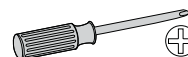
M4 x 10mm



4x



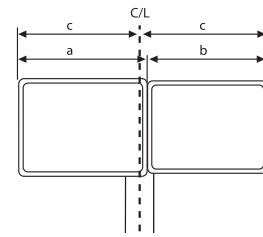
M4 x 25mm



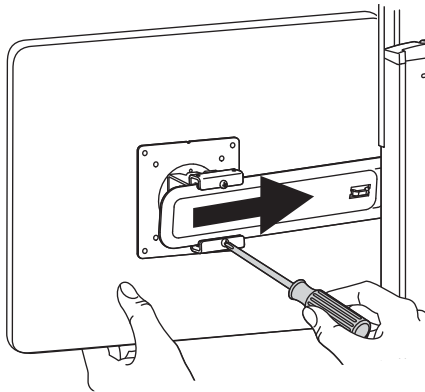
8



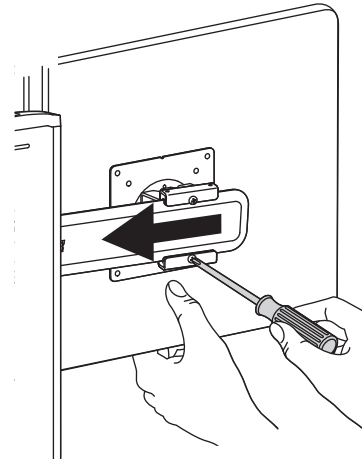
Center total width of mounted equipment on stand.
Centre la anchura total del equipo montado en el soporte.
Centrez la largeur totale du matériel monté sur le montant.
Zentrieren sie die Gesamtbreite der montierten Geräte auf dem Standfuß.
Centreer de totale breedte van de gemonteerde apparatuur op de standaard.
Larghezza totale centrale dell'attrezzatura montata sul sostegno.
スタンドに取り付けた機器の幅全体を中央に調整します。
将被安装设备总宽度的中间位置与支架对齐。



a



b



9

Cable Routing Route display cables down riser and into the cable box mounted under the worksurface. Use cable box to store excess cables.

Guía de cableado Haga bajar los cables de la pantalla por el elevador hasta la caja para cables que hay debajo de la superficie de trabajo. Utilice esta caja para almacenar los cables sobrantes.

Câblage Les câbles de l'écran passent dans la colonne pour aller dans la boîte de rangement sous la surface de travail. Utilisez la boîte pour dissimuler les câbles.

Kabelführung Führt die Displaykabel den Riser hinunter und in die unter der Arbeitsfläche befestigte Kabelbox. Überflüssige Kabel können in der Kabelbox aufbewahrt werden

Kabels trekken Geleid de beeldschermkabels omlaag langs de staander en in het kabelvak dat bevestigd is onder het werkvlak. In het kabelvak bergt u overblijvende stukken kabel op.

Disposizione dei cavi Instradare i cavi del display lungo il supporto di sollevamento e nella muffola montata sotto la superficie di lavoro. Riporre i cavi in eccesso nella muffola per cavi.

ケーブルの配線

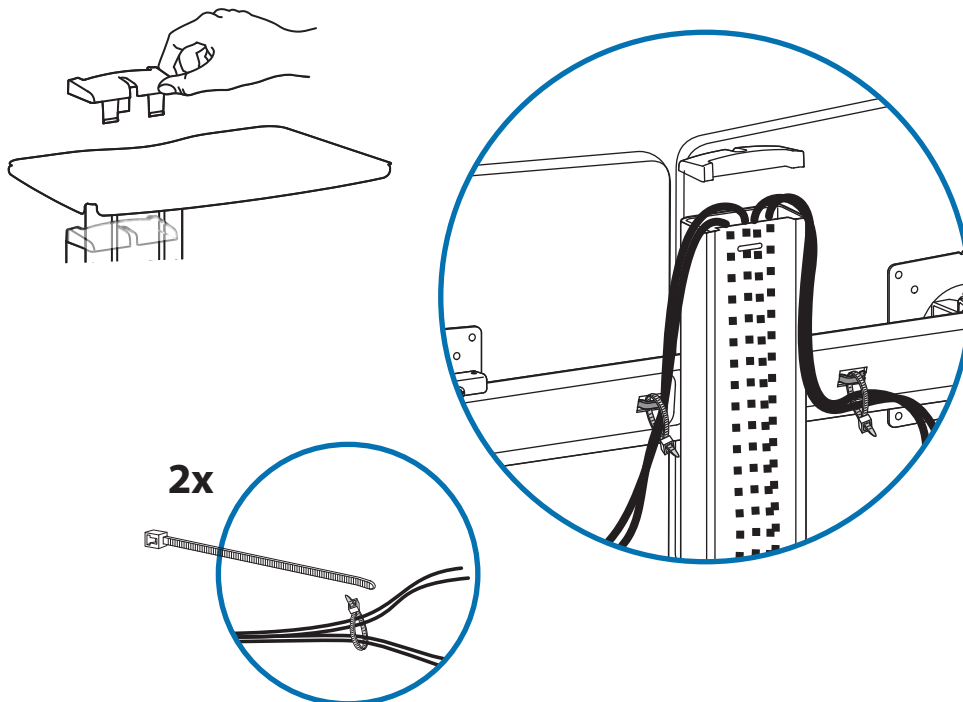
ディスプレイのケーブルをライザー下から、作業スペース下に取り付けられたケーブルボックスに配線します。ケーブルボックスに余分なケーブルを収納します。

电缆敷设

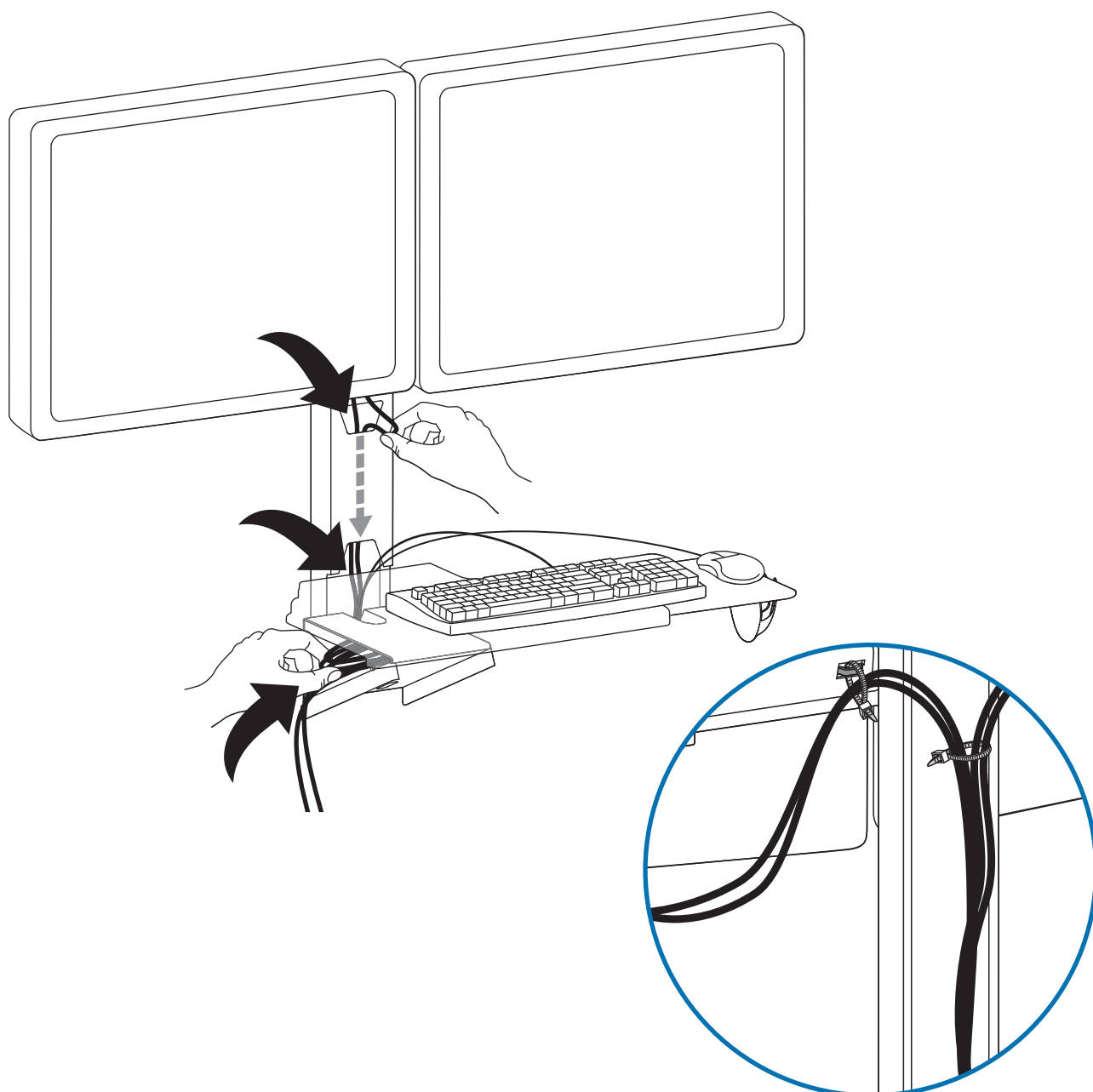
将显示器电缆沿着升降器向下，穿到工作台下面的电缆盒中。使用电缆盒放置过长的电缆。

Cable Routing()

a



b





It is important that you adjust this product according to the weight of the mounted equipment as described in the following steps. Any time equipment is added or removed from this product, resulting in a change in the weight of the mounted load, you should repeat these adjustment steps to ensure safe and optimum operation. • Adjustments should move smoothly and easily through the full range of motion and stay where you set it. If adjustments are difficult and do not stay in the desired position, follow the instructions to loosen or tighten the tension to create a smooth, easy adjustment motion. Depending on your product and the adjustment, it may take several turns to notice a difference.

Es importante ajustar este producto conforme al peso del equipo montado, según se describe en los pasos siguientes. Cada vez que se agregue o quite equipo de este producto y cambie el peso de la carga montada, deberá repetir estos ajustes para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo. • Los movimientos de ajuste deben poder realizarse de manera suave y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted los fije. Si los ajustes son abruptos o no permanecen en dicha posición, siga las instrucciones para aflojar o ajustar la tensión y suavizar así el movimiento. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia.

Il est important que vous fixiez ce produit par rapport au poids du matériel installé, comme l'indiquent les étapes suivantes. À chaque fois que vous ajoutez ou que vous retirez du matériel de ce produit, et que le poids du matériel change, répétez ces étapes d'ajustement pour garantir la sécurité et une utilisation optimale. • Les réglages doivent s'effectuer facilement et sans forcer dans toutes les positions et rester en place une fois réalisés. Si les réglages sont difficiles à effectuer et ne restent pas en position, suivez les instructions pour desserrer ou resserrer la tension afin que les mouvements soient plus aisés. Selon le produit que vous utilisez et le réglage, il faut parfois effectuer plusieurs tours de vis avant de remarquer une différence.

Es ist von Bedeutung, dass Sie dieses Produkt entsprechend dem Gewicht des installierten Geräts wie in den folgenden Schritten beschrieben anpassen. Wenn Zubehör von diesem Produkt entfernt oder dazu hinzugefügt wird, was zu einer Änderung der Last führt, sollten Sie diese Einstellungsschritte wiederholen, um einen sicheren und optimalen Betrieb zu gewährleisten. • Einstellungen sollten über den gesamten Verstellbereich gleichmäßig und leicht durchzuführen sein und an der eingestellten Position verbleiben. Lassen sich die Einstellungen nur schwer durchführen oder bleibt das Gerät nicht in der gewünschten Position, folgen Sie der Anleitung und lockern oder verstärken Sie die Spannung für eine gleichmäßige und leichte Einstellung. Je nach Produkt und Einstellung muss dies mehrmals wiederholt werden, um einen Unterschied zu merken.

Het is belangrijk dat u dit product aanpast volgens het gewicht van de gemonteerde apparatuur zoals beschreven staat in de volgende stappen. Telkens als er apparatuur toegevoegd wordt aan of verwijderd wordt van dit product, wat een verandering van het gewicht van de gemonteerde belasting tot gevolg heeft, moet u deze aanpassingsstappen herhalen om een veilige en optimale werking te garanderen. • Verplaatsingen moeten soepel en eenvoudig over het volle bewegingsbereik mogelijk zijn, en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als aanpassingen moeilijk zijn en de gewenste positie blijft niet gehandhaafd, dan volgt u de instructies om de spanning te verminderen of vergroten om een soepele, eenvoudige aanpassing mogelijk te maken. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen een paar slagen nodig zijn om verschil te merken.

È importante regolare questo prodotto in base al peso dell'attrezzatura montata, come descritto nella procedura seguente. Ogni volta che si aggiungono o si rimuovono componenti da questo prodotto, variando quindi il peso del carico fissato, ripetere questa procedura di regolazione per garantire il funzionamento ottimale e in sicurezza. • I componenti a posizione regolabile devono essere spostabili in modo regolare e agevolmente per la loro intera corsa e rimanere fermi quando li si rilasciano. Se risulta difficile regolare la posizione di un componente o questo non rimane nella posizione desiderata, seguire le istruzioni per ridurre o aumentare la tensione di bloccaggio affinché il movimento risulti agevole e facilmente regolabile. A seconda del prodotto e del tipo di regolazione, possono essere necessarie più corse prima di notare una differenza.

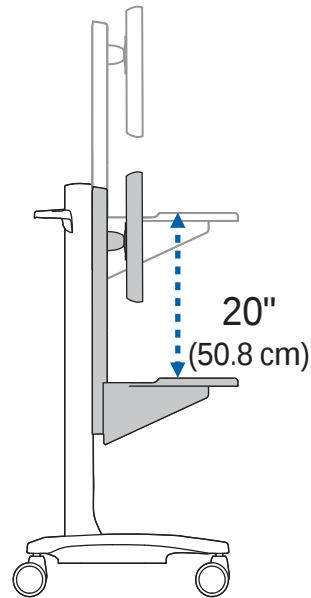
この製品は、取り付けた機器の重量に応じて次の手順で調整してください。この製品に機器を取り付けたり、取り外したりして重量が変わった場合は、安全かつ最適な操作を保証するために同じ手順をふたたび実行してください。

調整は可動域内でスムーズかつ簡単に動く必要があり、選定した位置にしっかり固定されなければなりません。調整の動きがぎこちなく、選定位置で固定されない場合は、調整がスムーズにできるよう、説明書に従って張力を増減します。お使いの製品や調整によっては、違いがはっきりするまで何回か回さなければならないこともあります。

调节应当在整个动作范围内灵活自如，并能固定在所调整的位置。如果调节困难且不能固定在想要的位置上，请遵照说明书拧松或拧紧，使调节动作灵活自如。根据您所用产品及调节方式，可能需要旋转几圈后才能注意到差别。

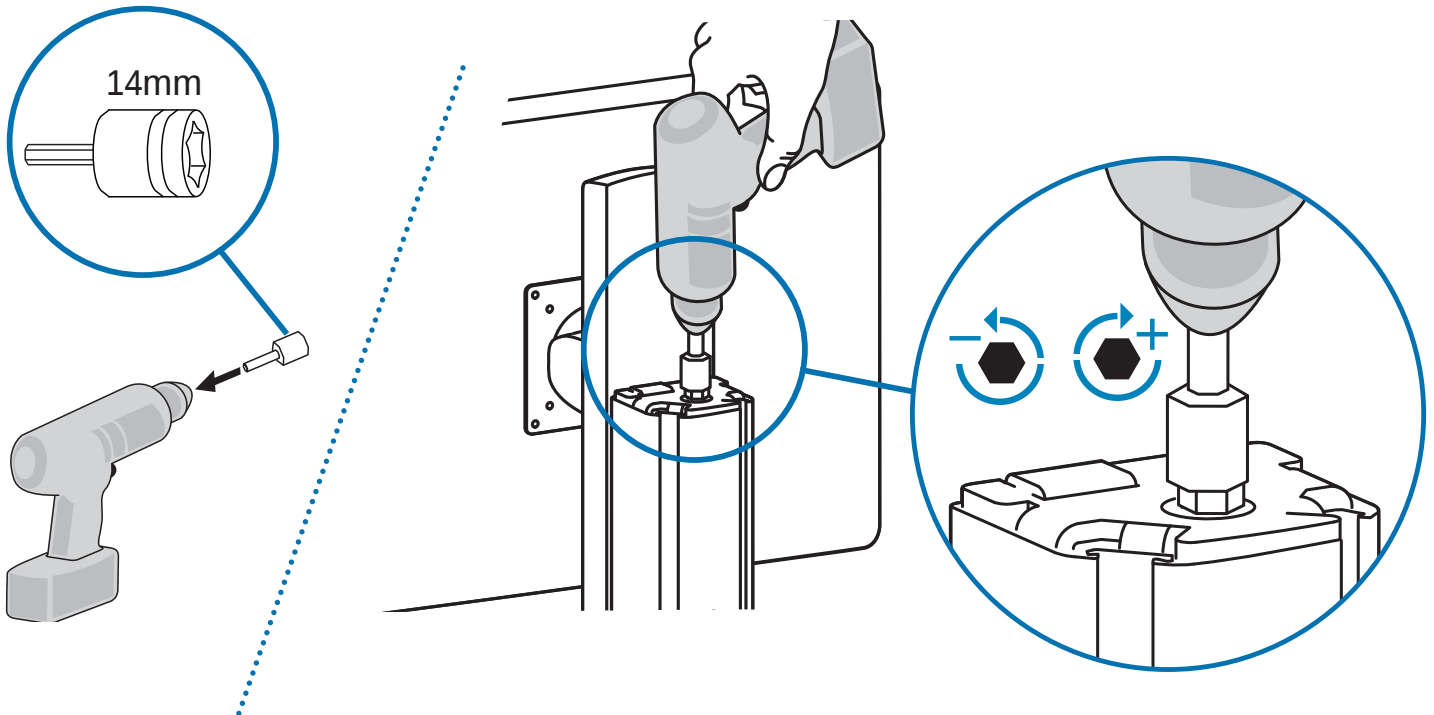


Lift – Up and down
Elevación (arriba y abajo)
Ajustement en hauteur : bas et haut
Höhenverstellung – rauf und runter
Verstel in hoogte – Omhoog en omlaag
Sollevamento – Su e Giù
リフト(上下)
升降 (上下)
(/)

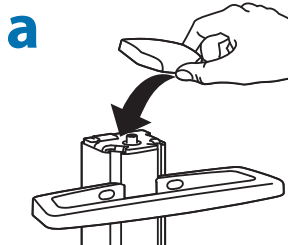
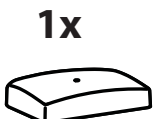


Follow these instructions to tighten or loosen tension.
Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.
Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.
Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.
Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.

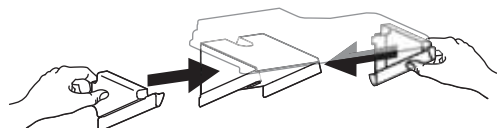
Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.
圧力を増減するには次の手順に従います。
遵照这些说明拧紧或拧松。



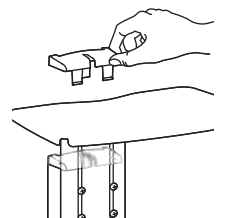
11



b

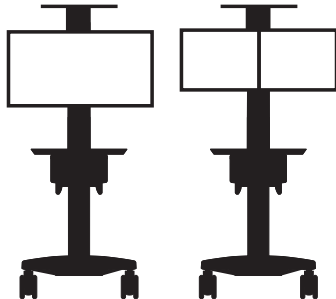


c



WARNING

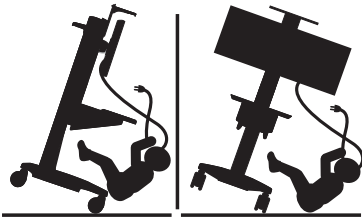
DO NOT load Cart below minimum or above maximum weight capacities. DO NOT mount a display larger than the recommended size. Failure to comply with warning may result in Cart instability leading to equipment damage or personal injury.



Min. 14 lbs (6.35 kg)
Max. 49 lbs (22.2 kg)

Min. 11 lbs (5 kg)
Max. 46 lbs (20.9 kg)

WARNING



TIPPING HAZARD!

DO NOT allow children to climb on Cart.
DO NOT route electric cords or equipment cables within reach of children.
LOCK CASTERS when Cart is stationary.
DO NOT move Cart with Display in highest position.
DO NOT move Cart over cords or uneven, dirty, soft or sloping surfaces.
DO NOT move Cart by pushing on Display.
Failure to comply with this warning may result in Cart instability leading to equipment damage or personal injury.



TO MOVE CART

1. Push Display down to lowest position.
2. Disconnect power cord and secure to Cart.
3. Unlock casters; point casters in direction of travel.
4. Use rear handle to push Cart.

WARNING

STORED ENERGY HAZARD! DO NOT OPEN TOWER OR BASE. DO NO REMOVE SAFETY GUARD.

A primary mechanism within the Cart is under tension and can be hazardous to people exposed to it under certain conditions. DO NOT open the Cart tower or base. DO NOT attempt to service the Cart. DO NOT remove safety guards or labels designed to protect or inform of possible hazards. Only Ergotron-approved installers may service or otherwise modify Cart. Failure to heed this Warning may result in serious Personal Injury and Damage both to the cart and equipment.



240-027-00

Ergotron Limited Warranty

Ergotron warrants that its products will remain free of defects in material and workmanship for five (5) years. All support to the exceptions, exclusions and limitations set forth below.

Exceptions to this warranty include:

- Three (3) year warranty on all NeoFlex™ by Ergotron products
- StylView Carts
- Two (2) year warranty on all power supply components by Ergotron
- Battery carries an up to a one (1) year performance warranty (see Limitations below) and six (6)-month warranty against manufacturer's defects. Note: In EU, the warranty against manufacturer's defects is two (2) years.
- One (1) year warranty on all electronic non-power supply components (excludes AA batteries)
- OEM products resold by Ergotron are warranted by the respective manufacturer
- Product that is refurbished by Ergotron and sold by Ergotron carries a 90-day warranty
- Thirty (30)-day warranty on all service programs
- Ergotron warranties are nontransferable.

Excludes Remedy: If any Ergotron equipment is or becomes defective in material or workmanship during the warranty period, Ergotron will determine with the customer if the product defect is covered under warranty. Ergotron, at its sole discretion, may replace or repair the unit determined to be under warranty at a designated Ergotron location or at the customer location. The purchaser must get pre-approved authorization to return product to Ergotron. The Purchaser must contact Ergotron obtain an RMA (Return Material Authorization) number. Ergotron will promptly repair or replace the item and ship to Purchaser at no charge to the Purchaser. Performance of repair or replacement does not renew the warranty period.

THIS REMEDY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF WARRANTY AS TO THE EQUIPMENT, except in respect to personal injury. Purchaser shall give Ergotron immediate written notice of any personal injury resulting from use of Ergotron equipment.

Exclusions and Limitations: Ergotron disclaims liability for injury or losses caused by or associated with installation or use of its equipment in any manner other than in strict conformance with the instructions set forth in its installation manuals, supplemental assembly and installation instruction sheets, technical bulletins or product literature, or by equipment that has been altered, damaged or misused.

Warranty on fully charged batteries held in an unused state for more than three (3) consecutive months is automatically void. Warranty on fully charged batteries left in an unused state for more than three (3) consecutive days is automatically void.

Two (2)-year warranty on all power supply components by Ergotron; battery carries a 90 day performance warranty and six (6) month warranty against manufacturer's defects. Performance warranty is extended to 1 year on the battery providing:

- StylLink software is installed and it shows compliance with exclusions and limitations
- Battery is not discharged below 25% capacity more than 23 times
- Battery is fully recharged at least once every 36 hours

Purchaser has not relied upon Ergotron disclaims any and all warranties other than the expressed warranty stated above, subject to the exclusions and limitations provided herein. Ergotron disclaims all other warranties, expressed or implied, including but not limited to the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Ergotron further disclaims liability to purchaser and all others for all consequential, incidental and special damages caused by or in connection with the products, their use or misuse, and their performance or nonperformance.

Ergotron Política de garantía

Ergotron garantiza que sus productos están libres de defectos de material y mano de obra por término de cinco (5) años. Todo sujeto a las excepciones, exclusiones y limitaciones expuestas más abajo.

Las excepciones de esta garantía incluyen:

- Tres (3) años de garantía sobre todos los productos Neo-Flex™ de Ergotron.
 - Dos (2) años de garantía para todos los componentes de la fuente de alimentación de Ergotron; la batería tiene hasta un (1) año de garantía de funcionamiento y seis (6) meses para productos con defectos de fabricación.
 - Los productos OEM revendidos por Ergotron están garantizados por el fabricante respectivo.
 - Los productos restaurados por Ergotron tienen una garantía de 90 días.
 - Las garantías Ergotron no son transferibles
- Resurso exclusivo: Si algún equipo Ergotron presenta o llegara a presentar defectos de material o mano de obra durante el período de garantía, Ergotron determinará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Ergotron, a su exclusiva decisión, podrá reemplazar o reparar la unidad respecto de la cual determinó que se encuentra en garantía, en un lugar designado por Ergotron o en el domicilio del cliente. El comprador debe obtener una autorización antes de devolver el producto a Ergotron. El comprador debe contactar con Ergotron para obtener un número de RMA (Autorización de devolución de material). Ergotron reparará o reemplazará inmediatamente el producto y lo enviará al comprador sin cargo. La reparación o el reemplazo del producto no renueva ni extiende el período de la garantía.

ESTE RECURSO CONSTITUYE EL ÚNICO RECURSO QUE LE EXPONE EL COMPRADOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA CON RESPECTO AL EQUIPO, salvo en el caso que resultara lesionada la persona. El comprador notificará de inmediato y por escrito a Ergotron acerca de cualquier lesión personal resultante del uso de los productos Ergotron.

Exclusiones y limitaciones: Ergotron desconoce responsabilidad por lesiones o pérdidas causadas por o vinculadas con, la instalación o uso de su equipo de cualquier manera que no sea estrictamente conforme con las instrucciones imperiales; los manuales de instalación, prospectos complementarios con instrucciones de montaje e instalación, boletines técnicos o literatura de productos o por equipos que han sido alterados, dañados o mal utilizados.

La garantía sobre baterías totalmente cargadas que han sido dejadas o sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente. La garantía sobre baterías totalmente descargadas que han sido dejadas sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente.

Dos (2) años de garantía para todos los componentes de alimentación eléctrica por Ergotron; el funcionamiento de la batería tiene una garantía de funcionamiento de dos (2) años contra defectos de fabricación. La garantía de funcionamiento en la batería puede extenderse hasta 1 año después de que Ergotron evalúe y autorice las pruebas presentadas por el cliente de que la batería ha recibido cuidado adecuado. Cuidado adecuado significa utilizar el software StylLink para mostrar que la batería no fue descargada a menos de 25% de la capacidad restante más de 25 veces en la vida de la batería, y que fue recargada al menos cada 36 horas.

El comprador no se ha basado en, y Ergotron desconoce, cualquier y toda garantía que no sea la garantía expresa antes indicada, sujeto a las exclusiones y limitaciones aquí previstas. Ergotron desconoce todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado. Ergotron asimismo desconoce responsabilidad frente al comprador y toda otra persona por todos los daños emergentes, incidentales y especiales causados por o relacionados con, los productos, su uso o mal uso y el funcionamiento o no funcionamiento de los mismos.

Ergotron Politique de garantie

Ergotron garantit que ses produits sont libres de défauts dans le matériel ou de conformité avec instructions pendant cinq (5) ans. Cette garantie est conforme aux exceptions, exclusions et limitations établies ci-dessous.

Les exceptions à cette garantie incluent :

- Garantie de trois (3) ans sur tout Neo-Flex™ par les produits Ergotron.
- Deux (2) ans de garantie sur tous les composants d'alimentation d'Ergotron; la batterie possède une garantie de rendement d'un an jusqu'à un (1) an (voir Limitations ci-dessous) et une garantie contre les défauts de fabrication de six (6) mois.
- Les produits OEM revendus par Ergotron sont garantis par leur fabricant respectif.
- Les produits Ergotron ne sont pas transférables.

Recours exclusif: Si une pièce d'équipement Ergotron est ou devient défectueuse dans le matériel ou la main d'œuvre pendant le période de garantie, Ergotron déterminera avec le client si le défaut du produit est inclue dans cette garantie. Ergotron, à son gré, peut remplacer ou réparer l'unité spécifique sous garantie dans les installations d'Ergotron ou chez le client. L'acheteur doit obtenir une autorisation préalable pour retourner le produit à Ergotron. L'acheteur doit contacter Ergotron pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel. Ergotron réparera ou remplacera rapidement la pièce et la délivrera à l'acheteur sans frais pour l'acheteur. L'acte performance de la réparation ou/le dit remplacement ne renouvelle ni n'étend le période de la garantie.

CE RECOURS EST LE SEUL RECOURS POUR RUPTURE DE CONTRAT PAR RAPPORT À L'EQUIPEMENT, sauf le cas des lésions personnelles. L'acheteur doit notifier immédiatement de toute lésion personnelle résultant de l'utilisation de l'équipement Ergotron.

Exclusions et limitations: Ergotron dénie toute responsabilité pour des lésions ou des pertes causées par ou liées à l'installation ou à l'utilisation de son équipement d'une manière différente, expresse ou tacite, notamment les garanties de qualité marchande et de conformité à un emploi. Ergotron dénie toute responsabilité envers l'acheteur et tous les autres dommages directs ou indirects causés par ou en rapport avec les produits, leur utilisation ou mauvaise utilisation et leur performance ou non-performance.

Ergotron Politique de garantie

Ergotron garantisce che i suoi prodotti sono liberi di difetti dans il materiale o di conformità con istruzioni per cinque (5) anni. Tutti i prodotti sono da intendersi subordinati alle eccezioni, esclusioni e limitazioni specificate di seguito.

Eccezioni alla presente garanzia:

- Garanzia di tre (3) anni su tutti i prodotti Neo-Flex™ da parte di Ergotron
- Garanzia di 2 (due) anni su tutti i componenti del sistema di alimentazione fabbricati da Ergotron; la batteria è garantita sino a 1 anno per quanto riguarda le prestazioni (vedi Limitazioni, sotto) e per 6 (sei) mesi contro difetti di produzione.
- I prodotti OEM rivenduti da Ergotron sono garantiti dal rispettivo produttore.
- I prodotti ricondizionati da Ergotron hanno una garanzia di 90 giorni.
- Le garanzie di Ergotron non sono trasferibili.

Rimedio esclusivo nel caso in cui un prodotto Ergotron o sia o risulti difettoso nel materiale o nella fabbricazione nel periodo coperto dalla garanzia. Ergotron valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia.

Ergotron a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'attrezzatura in garanzia presso un rivenditore Ergotron specificato o presso la sede del cliente. Quest'ultimo è tenuto a richiedere l'autorizzazione preventiva prima di restituire il prodotto a Ergotron, e a specificare il codice RMA (Autorizzazione restituzione materiale) ottenuto. Ergotron riparerà o sostituirà tempestivamente l'articolo o lo spedisce all'acquirente a proprie spese. L'esecuzione di attività di riparazione o la sostituzione non implica o non è intesa l'estensione del periodo di garanzia.

IL PRESENTE RIMEDIO È DA INTENDERSI COME RIMEDIO ESCLUSIVO A COPERTURA DELLA GARANZIA DELLE APPARECCHIATURE, ad eccezione di quanto previsto in relazione agli infortuni personali. L'acquirente comincerà immediatamente per iscritto a Ergotron eventuali lesioni personali che dovessero risultare dall'utilizzo di un'apparecchiatura Ergotron.

Esclusioni e limitazioni: Ergotron si solleva da qualsiasi responsabilità in merito a lesioni o perdite causate o associate all'installazione o all'uso delle proprie apparecchiature in qualsiasi modalità non strettamente conforme alle istruzioni specificate nei manuali di installazione, fogli di istruzioni supplementari o documentazione di installazione, e boletini tecnici o documentazione del prodotto o da parte di apparecchiature che risultino alterate, danneggiate o utilizzate in modo improprio.

La garanzia sulle batterie a plemne carica e lasciate inutilizzate durante più di tre (3) mesi consecutivi s'annula automaticamente. La garanzia di batterie completamente caricate e lasciate inutilizzate per più di tre (3) mesi consecutivi s'annula automaticamente.

Ergotron offre una garanzia di due (2) anni su tutti i componenti del sistema d'alimentazione: la batteria beneficia d'una garanzia di performance ottimale di 90 giorni e d'una garanzia di due (2) anni contro le difetti di fabbricazione. La garanzia di performance ottimale di la batteria può essere estesa jusqu'à un (1) an si l'acheteur est en mesure de fournir à Ergotron la preuve d'une gestion appropriée (pour évaluation et accord final de la prise sous garantie). Est considéré comme gestion appropriée l'utilisation du logiciel StylLink prouvant que la batterie n'a pas été déchargée plus de 25 fois à plus de 75% de sa capacité et qu'elle a été régulièrement et complètement rechargée au minimum toutes les 36 heures.

L'acheteur n'a pas compté sur et Ergotron dénie toute garantie différente, expresse ou tacite, notamment les garanties de qualité marchande et de conformité à un emploi. Ergotron dénie toute responsabilité envers l'acheteur et tous les autres dommages directs ou indirects causés par ou en rapport avec les produits, leur utilisation ou mauvaise utilisation et leur performance ou non-performance.



While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Ergotron Garantierichtlijnen

Ergotron gewährt eine Produktgarantie von fünf (5) Jahren auf Fehlerfreiheit bei Material und Verarbeitung. Alle Ausnahmen und Beschränkungen dieser Garantie werden unten beschrieben.

Ausnahmen dieser Garantie beinhalten:

- Drei (3)jährige Garantie auf alle Neo-Flex™-Produkte von Ergotron
- Ergotron gewährt eine Garantie von zwei (2) Jahren auf alle Netzteilkomponenten. Für den Akku gilt eine Leistungsgarantie von einem (1) Jahr (siehe Einschränkungen unten) und eine Garantie von sechs (6) Monaten auf Herstellungfehler.
- Innerteile der EU durch die EU wird eine Garantie von zwei (2) Jahren auf Herstellungfehler gewährt.
- OEM-Produkte der Ergotron als Wiederverkäufer aufrufen, unterliegen den Garantiebestimmungen der jeweiligen Hersteller.
- Artikel, die seitens Ergotron instand gesetzt und anschließend verkauft werden haben eine Garantie von 90 Tagen
- Artikel, die seitens Ergotron sind nicht übertragbar

Ausschlussmittel: Wenn ein Gerät von Ergotron während der Garantieperiode Fehler im Material oder der Fertigung aufweist, stellt Ergotron mit dem Kunden zusammen fest, ob der Produktfehler von der Garantieleistung gedeckt wird. Ergotron kann nach eigenem Ermessen das unter Garantie befindliche Gerät an einem festgelegten Ergotron-Standort oder vor Ort beim Kunden ersetzen oder reparieren. Der Käufer muss eine Vorabautorisation erhalten, um das Produkt an Ergotron zurückzuschicken zu können. Der Käufer muss sich mit Ergotron in Verbindung setzen, um eine RMA-Nummer (Autorisierungsnummer zur Rücksendung von Waren) zu erhalten. Ergotron wird daraufhin das Gerät umgehend reparieren oder ersetzen und kostenfrei an den Käufer zurückschicken. Eine Reparatur oder ein Austausch erneuert oder verlängert die Garantiezeit nicht.

BEI DIESEM RECHTSMITTEL HANDELT ES SICH UM DAS EXKLSIVE RECHTSMITTEL BEI GARANTIEVERLETZUNGEN AN DEN GERÄTEN, außer im Fall von Personenschäden. Die Käufer unterrichtet Ergotron unverzüglich in schriftlicher Form von Personenschäden jeglicher Art, die durch den Umgang mit Ergotron-Produkten hervorgerufen wurden.

Ausnahmen und Einschränkungen: Ergotron lehnt die Haftung bei Personenschäden oder Verlusten ab, die durch unsachgemäßen Einbau oder Gebrauch der Geräte oder durch in der Anleitung, beschädigte oder missbrauchte Geräte hervorgerufen wurden. Der sachgemäße Gebrauch wird in den Installationshandbüchern, der zusätzlichen Montageanleitung, Ergotron-Anweisungen zur Installation, Technischen Berichte oder Produktliteratur beschrieben.

Die Garantie auf voll aufgeladene Batterien, die länger als drei (3) aufeinander folgende Monate nicht benutzt werden, erlischt automatisch. Die Garantie auf voll aufgeladene Batterien, die länger als drei (3) aufeinander folgende Monate nicht benutzt werden, erlischt automatisch.

Ergotron gewährt eine Garantie von zwei (2) Jahren auf alle Netzteilkomponenten: die Batterie hat eine neunzig (90) Tage Leistungsgarantie und eine zwei (2) Jahre Garantie auf Materialfehler. Die Leistungsgarantie der Batterie verlängert sich um bis zu einem (1) Jahr, wenn der Kunde eine sachgemäße Behandlung der Komponenten gegenüber Ergotron nachweisen kann. Eine sachgemäße Behandlung wird als 35-maliger erneuter Einsatz der StylLink Software um prüfen zu können, dass die Batteriekapazität nicht mehr als 25 Prozent auf 75 Prozent gesunken ist und mindestens alle 36 Stunden auf volle Kapazität aufgeladen wurde.

Der Käufer kann keine weiteren Garantieleistungen, die hiermit als Ausnahmen und Einschränkungen festgelegt wurde, einfordern und Ergotron lehnt jegliche Anteilnahme außer der oben festgelegten ab. Ergotron lehnt jegliche weitere explizite oder implizite Garantieleistungen ab. Dies umfasst Gewährleistung und Gebrauchsauktuierung für einen bestimmten Zweck. Darüber hinaus lehnt Ergotron eine Haftung gegenüber dem Käufer und allen anderen Parteien für alle nachfolgenden, zugehörigen und speziellen Schäden ab, die durch die Produkte oder in Verbindung mit den Produkten, einem Missbrauch der Produkte und ihrer Leistung oder Nicht-Leistung verursacht wurden.

Ergotron Garantiebestimmungen

Ergotron garantiert daß haar producten vijf zullen zijn van fabricagefouten gedurende vijf (5) jaar. Uitgezonderd hiervan zijn de bepalingen zoals hier beneden vermeld.

Uitzonderlijke bepalingen in de garantie zijn:

- Drie (3) jaar garantie op alle Neo-Flex™ producten van Ergotron
- Ergotron geeft een garantie van twee (2) jaar op alle voedingsonderdelen; de batterijen hebben een werkingsgarantie van één (1) jaar (zie onderstaande bepalingen) en zes (6) maanden tegen productiefouten.
- Opmerking: In de EU bedraagt de garantie tegen productiefouten twee (2) jaar.
- Garantie op OEM producten wederwelk ook door Ergotron wordt gegeven en uitgevoerd door de oorspronkelijke fabrikant.
- Voor producten die zijn gerepareerd door Ergotron en verkocht door Ergotron geldt een garantie van 90 dagen.
- Garantie van Ergotron zijn niet overdraagbaar

Exclusieve remedie: Als enig Ergotron product defect is of wordt als gevolg van materiaal- of fabricagefouten gedurende de garantieperiode, zal de defecte unit mogelijk retourneren aan Ergotron met een schriftelijke beschrijving van het defect. Ergotron zal tenaastond het defect product herstellen en opsturen naar de koper zonder verdere kosten voor de koper. Het feit van reparatie of vervingang van het product leidt niet tot herroeping of verlenging van de garantieperiode.

DEZE REMEDIE IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP GARANTIE MET BETREKKING TOT HET FYSIEKE PRODUCT, behalve ingeval van persoonlijk letsel. Koper zal direct schriftelijk inlichten over persoonlijk letsel dat ontstaan is als direct gevolg van het gebruik van Ergotron producten.

Uitzonderingen en beperkingen: Ergotron aanvaardt geen aansprakelijkheid ten aanzien van persoonlijk letsel of schade veroorzaakt door onoordeelkundig installatie of gebruik van haar producten of voor zover installatie of gebruik afwijkt van wat beschreven is in de installatiehandleiding, toewoegingen aan de handleiding, technische bulletins of productdocumentatie of de installatie of gebruik van apparatuur wat is veranderd, beschadigd of op verkeerde wijze is gebruikt.

Garantie op volledig opgeladen accu's die langer dan drie (3) aaneengesloten maanden niet zijn gebruikt is automatisch vervallen. Garantie op volledig opgeladen accu's die langer dan drie (3) aaneengesloten maanden niet zijn gebruikt is automatisch vervallen.

Twee (2) jaar garantie op alle voedingsonderdelen van Ergotron; de batterijen hebben een werkingsgarantie van 90 dagen en een garantie van twee (2) jaar op productiefouten. De werkingsgarantie op de batterij kan verlengd worden tot één (1) jaar, als de klant bewijst van juist gebruik van de batterij ter evaluatie en definitieve goedkeuring kan verstrekken. Juist gebruik van de batterij wordt gedefinieerd als het gebruiken van de StylLink software om aan te tonen dat het gebruik niet meer dan 25 keer gedurende de levensloop van de batterij tot onder de 25% is ontladen, en ten minste alle 36 uur wordt opgeladen tot volle capaciteit.

Koper doet geen beroep op en Ergotron aanvaardt geen enkele aanspraak op de garantie anders dan de hierboven beschreven garantiebepalingen, voor zover de uitzonderingen en beperkingen hier op zijn van toepassing zijn. Ergotron aanvaardt verder geen aansprakelijkheid jegens de koper ten aanzien van verlies, indirecte, of andere vormen van schade veroorzaakt door of met betrekking tot de producten, het gebruik of onoordeelkundig gebruik, of correctie of incorrecte werking.

Ergotron Garanzia

Ergotron garantisce che i propri prodotti saranno privi di difetti di materiale e fabbricazione per cinque (5) anni. Tutti i prodotti sono da intendersi subordinati alle eccezioni, esclusioni e limitazioni specificate di seguito.

Eccezioni alla presente garanzia:

- Garanzia di tre (3) anni su tutti i prodotti Neo-Flex™ da parte di Ergotron
- Garanzia di 2 (due) anni su tutti i componenti del sistema di alimentazione fabbricati da Ergotron; la batteria è garantita sino a 1 anno per quanto riguarda le prestazioni (vedi Limitazioni, sotto) e per 6 (sei) mesi contro difetti di produzione.
- I prodotti OEM rivenduti da Ergotron sono garantiti dal rispettivo produttore.
- I prodotti ricondizionati da Ergotron hanno una garanzia di 90 giorni.
- Le garanzie di Ergotron non sono trasferibili.

Rimedio esclusivo nel caso in cui un prodotto Ergotron o sia o risulti difettoso nel materiale o nella fabbricazione nel periodo coperto dalla garanzia. Ergotron valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia.

Ergotron a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'attrezzatura in garanzia presso un rivenditore Ergotron specificato o presso la sede del cliente. Quest'ultimo è tenuto a richiedere l'autorizzazione preventiva prima di restituire il prodotto a Ergotron, e a specificare il codice RMA (Autorizzazione restituzione materiale) ottenuto. Ergotron riparerà o sostituirà tempestivamente l'articolo o lo spedisce all'acquirente a proprie spese. L'esecuzione di attività di riparazione o la sostituzione non implica o non è intesa l'estensione del periodo di garanzia.

IL PRESENTE RIMEDIO È DA INTENDERSI COME RIMEDIO ESCLUSIVO A COPERTURA DELLA GARANZIA DELLE APPARECCHIATURE, ad eccezione di quanto previsto in relazione agli infortuni personali. L'acquirente comincerà immediatamente per iscritto a Ergotron eventuali lesioni personali che dovessero risultare dall'utilizzo di un'apparecchiatura Ergotron.

Esclusioni e limitazioni: Ergotron si solleva da qualsiasi responsabilità in merito a lesioni o perdite causate o associate all'installazione o all'uso delle proprie apparecchiature in qualsiasi modalità non strettamente conforme alle istruzioni specificate nei manuali di installazione, fogli di istruzioni supplementari o documentazione di installazione, e boletini tecnici o documentazione del prodotto o da parte di apparecchiature che risultino alterate, danneggiate o utilizzate in modo improprio.

La garanzia sulle batterie a totalmente caricate e lasciate inutilizzate per più di tre (3) mesi consecutivi s'annula automaticamente. La garanzia sulle batterie completamente caricate e lasciate inutilizzate per più di tre (3) mesi consecutivi s'annula automaticamente.

Ergotron offre una garanzia di due (2) anni su tutti i componenti del sistema di alimentazione da parte di Ergotron: la batteria è dotata di una garanzia di 90 giorni sulle prestazioni della batteria e una garanzia di due (2) anni sui difetti del produttore. La garanzia sulle prestazioni della batteria può essere estesa ad un anno se il cliente fornisce da Ergotron la prova d'aver usato la batteria nel modo adeguato. Per la prova di un adeguato uso della batteria si intende l'utilizzo di StylLink software che indichi che la batteria non è stata scaricata al di sotto di 25% di carica rimanente per più di 25 volte durante il suo ciclo di vita, ed inoltre, che la batteria sia stata del tutto ricaricata come minimo ogni 36 ore.

L'acquirente non può rivendicare o Ergotron si solleva da qualsiasi e a tutte le garanzie ad eccezione dell'esplicita garanzia di cui sopra, subordinatamente alle esclusioni e limitazioni ivi specificate. Ergotron si esonera da tutte le altre garanzie, implicite o esplicite, compreso, a mero titolo esemplificativo, le garanzie di commerciabilità e idoneità per scopi specifici. Ergotron si solleva altresì da qualsiasi responsabilità nei confronti dell'acquirente e di tutti i danni conseguenziali, incidentali e speciali causati o correlati ai prodotti, o relativo utilizzo o abuso e alle relative prestazioni o mancante prestazioni.

エルゴトロン保証方針

エルゴトロンでは素材、性能上欠陥のない製品、に対して5年(5年間)保証します。例外、免責、および制限事項は次のように定められています。PDFをダウンロード 当保証の例外事項は次のとおりです:

- エルゴトロン製品のすべての NeoFlex™については三 (3) 年間保証
- エルゴトロン製品のすべての電源部品については23週間保証
- エルゴトロン製品については、1年間の性能保証(下記の手配を参照してください)。製造側の不具合については6ヶ月の保証が付けられています。
- 注: 但し、製造側の不具合に対する保証は2年間です。
- エルゴトロンが販売するOEM製品には、それそれぞれの製造メーカーによって保証されています。
- エルゴトロンが修理を施し、エルゴトロン自らが販売する製品には90日間の保証が付けられています。
- エルゴトロン保証は譲渡することはできません。

法的な観点から、保証期間中に、エルゴトロンで製造した材料や製造上の欠陥がある場合、あるいは欠陥が生じた場合、製品の欠陥が保証対象であるかどうか、エルゴトロン顧客と相談の上判断します。エルゴトロンは独自の決定権をもって、保証対象であると判断された機器を、指定されたエルゴトロン所在地または顧客の所在地において交換または修理します。エルゴトロンに送寄する場合、購入者は輸送費用を償う必要があります。購入者はエルゴトロンに問い合わせ、RMA (返品確認番号) を取得する必要があります。エルゴトロンに、速やかに材料や返品物を修理または交換し、購入者に送付します。修理または交換より、保証期間が更新あるいは延長されることはありません。

この法的解釈は、身体被害の場合を除く。機器に障害する保証違反について、他の賠償を受ける。エルゴトロンが機器を使用したことにより人的被害が発生した場合、購入者はエルゴトロンに通知する必要があるか。

免責および制限事項:エルゴトロンは、取付けマニュアル、補足立ておよび取付け指示書、技術指示書または製品説明書に記載された指示に厳密に従った以外の方法による機器の使用は行わないよう促します。あるいはこれに違反した場合は、改修、破壊、誤使用された機器による、傷害または損傷に対して責任を放棄します。

完全充電したバッテリー を、使用しない状態で連続30日(約)放置した場合は自動的に無効となります。完全充電したバッテリー を、使用しない状態で連続30日(約)放置した場合は自動的に無効となります。

エルゴトロン製品のすべての電源部品には23週間保証、バッテリーには九十 (90)日間の性能保証。製造側の欠陥には6(六)ヶ月の保証が付けられています。バッテリー性能保証は下記の場合のみ、—(1)期間に延長される場合

- StylLink(スタイルリンク)ソフトウェアが搭載されている場合
- バッテリーの放電が容量の25%以下にならず、その電圧を2回を超えていない

• バッテリーが少なくとも36時間一回完全充電される場合

エルゴトロンは、ここに記載した免責および制限事項を前提として、上記に明示された保証内容以外の任意およびすべての保証を放棄し、購入者に対しては存在しないものとします。エルゴトロンは、特定の目的についての商品品質適合および適合性を謳うことが規定されておらず、明示または暗示されたその他のすべての保証を放棄します。エルゴトロンはさらに、製品の使用または誤使用、動作または非動作による、あるいはそれに関連した間接的、偶発的、および特別な損害について、購入者およびその他への責任を放棄します。

Ergotron保修政策

Ergotron 公司保证其产品在 (5) 年内不会含材料和工艺上的缺陷。

本保证的除外责任包括:

- Ergotron对所有NeoFlex™产品提供三 (3) 年保证
- Ergotron对所有电源部件提供23 (23) 周年的性能保证
- 以下所述的“性能保证”和六 (6) 个月的制造缺陷保证。
- 注意: 在欧盟, 制造缺陷保证期为两 (2) 年。
- Ergotron出售的配件由其各自的制造商提供保证。
- 经Ergotron 重新组装并由Ergotron销售的产品拥有90天的保修期。
- Ergotron 保修期不可转让。

除外责任和限制条件: 若设备被安装或使用过程未能严格遵照安装手册, 补充的配配及安装说明文件, 技术公告, 或者产品文献中提供的指导的方法, 或者设备被篡改, 损坏, 或者错误使用, 对于由此而导致的其他人的伤亡或财产损失Ergotron概不承担责任。

如充完电的电池连续三 (3) 个月置于不使用状态, 其保证自动失效。

如充完电的电池连续三 (3) 个月置于不使用状态, 其保证自动失效。

Ergotron对所有电源部件提供两 (2) 年保证; 电池有60%的性能保证和六 (6) 个月的制造缺陷保证。如果满足下列条件, 电池性能保证可延长到一年:

- 安装 StylLink软件
- 电池电量低于其满电容量25%的次数不超过25次
- 电池每36小时至少充电一次

受限于本文件规定的除外项目和限制条件, 除上文明确规定的保证之外, 买家不承担任何其它保证, 且Ergotron不提供任何保证。买家应Ergotron联系, 取得RMA (退货授权) 编号, Ergotron立即提供退货地址并开具退货凭证。

但不向买家收取任何费用, 进行修理或更换不会重新开放或延长保证期。

本保修条款是针对因违反本保证而对设备进行维修的其它保修条款, 除涉及人身伤害, 如果因使用Ergotron设备而造成人身伤害, 买家应立即以书面形式通知Ergotron。

本保修条款不适用于: 若设备被安装或使用过程未能严格遵照安装手册, 补充的配配及安装说明文件, 技术公告, 或者产品文献中提供的指导的方法, 或者设备被篡改, 损坏, 或者错误使用, 对于由此而导致的其他人的伤亡或财产损失Ergotron概不承担责任。

如充完电的电池连续三 (3) 个月置于不使用状态, 其保证自动失效。

如充完电的电池连续三 (3) 个月置于不使用状态, 其保证自动失效。

Ergotron对所有电源部件提供两 (2) 年保证; 电池有60%的性能保证和六 (6) 个月的制造缺陷保证。如果满足下列条件, 电池性能保证可延长到一年:

- 安装 StylLink软件
- 电池电量低于其满电容量25%的次数不超过25次
- 电池每36小时至少充电一次

受限于本文件规定的除外项目和限制条件, 除上文明确规定的保证之外, 买家不承担任何其它保证, 且Ergotron不提供任何保证。买家应Ergotron联系, 取得RMA (退货授权) 编号, Ergotron立即提供退货地址并开具退货凭证。

但不向买家收取任何费用, 进行修理或更换不会重新开放或延长保证期。

本保修条款是针对因违反本保证而对设备进行维修的其它保修条款, 除涉及人身伤害, 如果因使用Ergotron设备而造成人身伤害, 买家应立即以书面形式通知Ergotron。

Ergotron보증 정책

Ergotron의 제품은 재료와 기술적인 차원의 결함이 있다고 믿을 수 없습니다. 예외, 배제 및 한계에 적용되는 사항은 아래 명시되어 있습니다. PDF 다운로드

이 보증에 대한 제외에는 다음이 포함됩니다.

- Ergotron 제품의 모든 Neo-Flex™의 3년 보증
- Ergotron에서 공급받은 전원 공급 구성품은 23년 보증, 배터리는 최대 1년 성능 보증(아래의 제한 사항 참조). 제조업체의 하자 제에 대해서는 6개월의 보증이 적용됩니다.
- 주의: 유럽에서는 제조업체가 2년 동안 보증합니다.
- Ergotron이 재판매하는 OEM 제품은 각 제조업체의 보증에 종속됩니다.
- 소프트웨어가 포함된 일부 제품은 90일 동안 보증합니다.
- 소프트웨어는 이전될 수 없습니다.

유일한 구제책: 보증 기간 동안 Ergotron 장비가 재료 또는 기술적인 차원에서 결함이 있는 경우 Ergotron은 제품 결함이 보증에 적용 사용자의 자비로운 고치 방법을 권장합니다.

Ergotron이 원래부터 결함이 적었다고 판단되면 보증 기간을 연장할 수 있습니다. 그러나 한 번의 보증 기간을 연장할 수 없습니다. 보증은 Ergotron에 반환된 장비에 국한되는 사전 승인된 회귀를 의미합니다. RMA(반품) 번호 승인된 회귀를 확인하고만 구매자는 Ergotron에 연락해야 합니다. Ergotron은 제품을 즉시 수리하고 교체하고 무료로 수리자에게 발송해야 합니다. 수리 또는 교체 명령은 모든 수리 기간 동안 영고로되는 보증은 없습니다.

이 보증은 개인적 판매에만 적용되며 제조업체 결함에 대해 보증된 유일한 유일한 구제책입니다. 구제책은 Ergotron이 사용자로부터 발생한 모든 손해에 대해 Ergotron에게 서면 통지를 즉시 전송해야 합니다.

배제 및 한계: Ergotron은 변경, 손상 또는 오용된 장비 또는 본질적 결함, 보증 조항 및 설치 지침 위반, 기술 지원만으로는 제품 자체 결함으로 인한 직접적 결과 중 하나를 방지할 수 없는 장비의 설치 또는 사용자 관련된 모든 이유로 발생하는 손해 또는 배제에 대한 어떤 책임도 인정하지 않습니다.

제한 사항 및 제한 조건: 만약 장비가 설치 또는 사용되지 않거나, 잘못된 방법 또는 부적절한 사용으로 잘못 사용되거나, 또는 부적절한 사용으로 인해 발생하는 모든 손해에 대해 Ergotron은 책임을 지지 않습니다. 또한, 부적절한 사용으로 인해 발생하는 모든 손해에 대해 Ergotron은 책임을 지지 않습니다.

Ergotron에 의한 모든 전원 공급 구성품은 2년 보증; 배터리는 60% 성능 보증 및 제조업체 결함에 대해 6개월의 보증이 규정됩니다. 배터리의 성능 보증은 다음 조건에서 1년으로 연장됩니다.

- StylLink 소프트웨어를 설치 사용
- 배터리가 사용 용량 25% 미만으로 충전된 횟수가 25회 미만인 경우
- 배터리가 36시간마다 최소 한 번 충전될 수 있도록 사용

구매자는 본 문서에 명시된 배제 및 한계의 적용을 받아서 기밀 정보 제공을 위한 보증도 받지 않습니다. Ergotron은 특정 장비에 대한 한 가지 유형의 보증만을 포함하여 다른 명백한 모든 보증적 보증은 포함하지 않습니다. Ergotron은 제품, 서비스, 오용, 열화 또는 기타 결함 관련이 없는 모든 인해 관련된 모든 결과적, 부수적 또는 특별한 손해에 대해 구매자와 제3자에게 어떠한 책임도 지지 않습니다.

Americas Sales and

Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA

(800) 888-8458

+1-651-681-7600

www.ergotron.com

sales@ergotron.com

EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands

+31 33 45 45 600

www.ergotron.com

info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Tokyo, Japan

www.ergotron.com

info.apac@ergotron.com

Worldwide OEM Sales